Vol. 18 No. 5014 Thursday November 22 1923 TAIRIKU NIPPO 大正十二年十一月廿二日 木曜日 第五千十四號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki

本紙定價 月ヶ七拾五仙 六ヶ月四弗貳拾五仙
但發行所兼編輯人 八弗貳拾五仙 前金ノ事
電話 シーモア三四六〇

HIS MASTER'S VOICE
○最新レコード・和洋樂器
○乳母車・家具・玩具類
日加商會
電話シーモア二四六〇

○豆類○青物類
電話シーモア二四三
○味噌○醤油
御用命に依り御便利を計ります
落合商店

大陸時評

排日土地法の確立

◇必ずしも禍ひでない◇

米國の排日は、どうゝ行くところまで行つた。向う見ずな、ヤンチャな、そして一徹な、知何にも米國人らしい行き方である。

カリフォルニヤ及びワシントン州住の日本人は、（日系市民は別）之れが、土地所有も、借地も、土地賃貸の株をもつことも、嚴重分わけ法による農業をさへも禁じることが出來なくなつた。一口に云へば、在米同胞は、農業家としての生活を全然はれたことになるのである。加州及び廣州の土地法が「歸化し得ざる外人」たる日本人の農業發展を否定し、農地から一掃し去らうとする目的のもとに立法せられたものである以上、そして日米條約に何んの日本人の農業生活を保證する條項のないことが明白である以上、そして又夫れが國民の安寧福祉を保證する憲法の何れの條項にも抵觸するものでない以上、全く法理の上からみれば、此所まで來たことは如何ともしがたい成行きであると云ふ外はないであらう。

併しながら、大審院の判決は、州の立法を正當なる州權内に於ける立法であつて、憲法上からも、日米條約上からも否定すべき理由を認めないと云ふまでのものであつて、合衆國政府は何れも「歸化し得ざる外人」に對して此の如く立法すべし、命じてゐるわけでもなければ、主張してゐるわけでもない。立法したければ出來るのであるが、したくなければしないで濟ませるのである。即ち此かる法規を作ると否とは州民の自由意志にまかせられてあるのである。從つて一度立法したものも、州民の意志次第では、廢棄することも又自由なのである。――此所に私たちの、重要な暗示を見るやうに思ふ。

何故に加州及び華州に於て斯ふ排日土地法が生れてきたか、其所に明らかに暗示されてゐると同時に、何うすれば、若しくは何うなれば、夫れが防止せられるか、と云ふことも自ら暗示せられてゐるのである。

別に説明するまでもない。少くとも同じ國内に於て、及び同じ社會に於て、加州の米國人は日本人と共同生活することを好まない、漠然たる好惡の觀念以上米國人の將來を考察して、日本人の米國内にあることを耐へがたしとする考へる、夫れ等の感情なり、思考なりが動て土地法となつて現はれたのである。

何故に彼等は斯く感じ、斯く考へたか？――夫れに對する在米日本人（在加日本人も同樣）の考察は、或る少數の人々を除けば、在來其反省を缺けるものであつたことは否まれない事實である。勞働界に排斥が起れば、在米在加の日本人は封建時代の主從心理を以て之れを解釋しようとする、農業界に排斥が起れば、農業能力の優越を以て之れを見ようとする、そして總ての結論は常に「人種的偏見」である。而かも彼等は、少くとも其の多くは、主從心理が取りも直さず奴隸心理であり、デモクラシイと共存することを許さない遠い過去の遺物であることも、非社會的利己的な生活は能力を伴へは伴ふほど其の社會を脅威するものであると云ふ事實も、人種的偏見は白人のみの專有物でないと云ふことをも自覺し得ないほどに、其の頭は時代後れであり、其の心は利己的であり、其の感情は人種的偏見に囚へられてゐるのである。自省の觀念を加へるものがあれば、恐らく彼等は他國に住しながら「非國民」呼ばゝりをしかねないくらゐにも無智無自覺であり、貧弱撓弱である。

在米在加の日本人は、嘗て一度でも自分の住する國及び社會に對して心からの責任を感じたことがあるか。一般農業社會の利福を自己の利福として考へる農業者が、人あるか。商業社會の利福を自己の利福とみる商業家が、隱人ある

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki
本紙定價 月ヶ七拾五仙 六ヶ月四弗貳拾五仙
但發行所兼編輯人 八弗貳拾五仙 前金ノ事
晩香坡市東カドヤ街一三五
電話 シーモア三〇六五

か。勞働社會の利福を自己の利福と感じてゐる勞働者が幾人ある か。人々が平常の場合自己の住する國家に對し、廣くは全人類に對して、人として何等かの貢獻をなし得るのは自己の所腦せる社會を通じてゞある。そして夫れは其の人の有する社會的良心を根底としてのみ可能なものである。偏に利我的な慾望を追ふて出發的な無責任な生活感情と祖國に對する封建的な、狹隘な愛國心とをもつてゐる移民があるとしたなら、移住國民の社會から擯斥せられ、憎惡せられるのは當然過ぎるほどな當然である。と云はなければならない。かゝる憎惡と擯斥とに對抗するに人道や正義を以てするのは、無慚なる云へば、突ふべき悲鳴である。何故と云ふに、夫れは結局自己の非正義、非人道を辯護する爲めに正義と人道とを持ち出すものに外ならないからである。他國の主權侵害を云んとして自國内に蟠居せしむるやうな愚大は、如何なる國に對しても求めらるべき筈のものでないから。

既に入國し、既に農園にあつて其の生を營みつゝあるものを、無慚にも放逐せんとする土地法は、如何にしても冷酷なものであり、米國の傳統的正義に反するものである。そして夫れは嘱に米國の最善なる良心に不快な刺戟を與へなければ止まぬものであらうと信ずる。併しながら、私たちは、夫れを以て彼等を責む前に、今こそ眞劍に自省し反省しなければならぬ。排日法の確立は、多少の犧牲を出すであらうが、夫れが爲めに生活が全的に否定せられたわけではない、在米在加同胞に眞實の反省を與へ、社會的良心の目覺めを暗起するならば、夫れは必ずしも大なる禍ひではない。寧ろ禍ひであるよりは、一層多く福ひである。例へば日本の大震災が、日本國民の心の深さ次第では、犧牲がより大きい國民生活の爲めの貴い犧牲となり得るのと同じやうに。

反省すべきものは、一般在留民ばかりでない。在來徒らに排日家を煽動し、在留民に對し自省の代りに無反省な反感を唆つた傾きのある新聞雜誌の記者なども此の際特に反省する必要があらう。十八世紀程度の頭で他國へ來て古い自國流の愛國熱を煽ると云ふやうな時と所とを同時に錯誤してゐる不思議な記者さへもあるのである。日本政府及び日本に於ける日本人は、震災に乘じて殘忍な殺戮行爲を行ひながら、何かしら國家の爲めにつくしたかのやうに考へたり、感じたりする人間を作つた國家の教育が、――其の同じ教育が取りも直さず排日の最も重大なる因をなしたものであることを知らなければならない。震災の救助に走つた米國が、日ならずして排日法を確立したのは不可思議であるなぜゝ考へるのは迂濶千萬なことである。

在米同胞の多くは、排日に苦しみぬいたゞけあつて、流石に狙狽した樣子も見へない、彼等には純米國人たる子孫がある。子孫の爲めに、――と云ふ根强い自覺が漸次發生して出稼根性と交代しようとする傾向のあるのは、禍福轉移の兆として眞に喜ぶべきことである。

日本では

日本では、自發團の檢擧が終つて、今度は救護品を物取したり掠奪したりした人間たちの檢擧がはじまつてゐる。内外から集つた被服類を盜んで、夫れを他人に賣りつけるのを商賣にしてゐる奴、寄贈の材木を盜んで自分の家を建てる奴、――さう云ふのはみんな暴げられるが、數百萬圓の救護品を一手に掠奪した奴は誰れなのか一向分らない。全國の材木を買占めて巨利を博した資本家でもには一向警視廳の手が伸びない。自發團と一緒になつて暴動した警官も一向檢擧せられない。

公開欄

落葉（三）

高井光一路

S「たゞ、プロレタリアの活路は、暴力の肯定にのみしか見出されないだらうか。」

H「暴力の肯定、それは眞實に悲しむ可きことだ、然し特權階級が非道にして、彼等の强占的地位と利權の維持を擁護するために、言論の束縛、無法なる投獄、謀殺、あらゆる兇惡な手段が、所謂白色のテロルが、縱横に振舞はれた時、民衆としてそれに對抗する、唯一の開かれた路は赤色テロリズムの活用より外ないだらう、殺戮し合ふ事の悲惨と、愚擧であるは言ふまでもないが。」

Y「いま一つは、無產階級の協同戰線が具体化し、民衆の要求が灼然に高調した時、階級戰は、平和的手段から一躍して、暴力的革命に移り、それによつて解決せられるだらうと思ふよ。」

S「そんな場合は別として、宣傳の効果を急ぐための、暴力行使は贊成出來ないね、勿論、目的ではないだらう、手段のための手段としても、暴力行使は徒らに恐怖と混亂を齎す許りじやないか。」

Y「君の言ふように、行使した手段の結果を計算に入れなければならぬのは尤もだが、刺激劑として促進劑として、その行使を主張するものもある、と云ふだけは事實だね。」

G「テロリゼムとか、ナロデニックとかは、露西亞の恐怖時代に跋扈したものさ、出來るだけ合法的に無產階級の自覺を促して、協同戰線を作るのが第一だよ。」

Y「俺は、合法的改良なんて云ふ去勢文字に用はない、特權階級の搾取と壓迫から、何時になつたら脱れ得ると思ふかね、歷史の大部分は、彼等の犯せる罪惡を粉飾して書いたものだよ、急激に光ある野を開拓せんがために生ずる犧牲なんぞは、過去より未來に亘つて、特權階級の毒牙へ捧げる犧牲の累計數から見たら、比較にならぬ程小さなものさ、積極的革命的實際を以てせねば何うなるものかよ。」

H「君の言ふ積極的計畫が、全部テロリズムでと云ふ譯では勿論ないだらう、プルジョアの不正と特權を打破するため、一般民衆の蜂起を促すまで、換言すれば協同戰線の實現を見るまでの道程は可なりの距離があると思ふね、短兵に行つたつて仕方がない、教育運動に依らなければならないよ。」

H「協同戰線を配列し、延長し、そして直接行動を採り得る、陣容と氣勢を整へるまでの手段として宣傳、教育運動は勿論の事、議會を利用するも好いだらうし時には、また驚愕の表現も必要だと、僕も思ふね。」（つゞく）

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575, P.O. Box 1917
設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 七千參百萬圓
世界各大都市に支店及は取扱銀行有之 外國爲替事務を簡便に取扱申候
日本向定期爲替手形 利息目下六ヶ月以上年六分
郷里送金（無手數料）横濱店内に特設郵便局有之 全國各地へ迅速に送金取扱申候
横濱正金銀行 シヤトル店

BANK OF MONTREAL
Cor Main and Cordova St.
Vancouver, B. C.
預金額 四億九千万弗
總資產 六億万弗
△貯蓄預金△當座預金△公債賣買 當銀行に於ては特に日本人との取引を歡迎する 爲日本人部を設け日本人諸君に對し充分便宜を計り如何なる取引にても應じます
モントリオル銀行 設立後百年以上
日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候

THE ROYAL BANK of Canada
East End Branch.
Vancouver, B. C.
▼故國送金 當行では住友、正金の兩行と特約がありますから日本送金に際して無手數料で迅速且つ確實に取扱ひいたします 殊に諸君の御便宜の爲め木下善一氏を日本人事務員として置いてあります
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角
▣手形送金 此送金法は積濱、神戸其外の都市で直接受取る事が出來ますから歸國者には非常に便利です ▣郷里送金 御指定の如何なる所へも郵便局を通じて御屆けいたします ▣電送 至急に必要の場合は電報にても御送金致します

取次店 東ヒーダヤ街二四三 電話シーモア九一七八 アレキサンダー街參壹參 電話シーモア一一七五
ADMIRAL ORIENTAL LINE MANAGING AGENTS U.S.S.B.
米國船舶局所屬汽船 美港出帆廣告
グラント號 十一月四日
マヂソン號 十一月十六日
マッキンレー號 十二月廿八日
速力廿浬 美港より横濱迄十日間 參等客にも特別好待遇
運賃 參等 横濱迄參百拾壹弗 神戸迄參百拾壹弗 同 五拾五弗 同五拾七弗
晩市美港間汽船切符呈上
アドミラルライン 太平洋汽船會社晩香坡支店
松山商會 青木米吉

Sun Life of Canada Vancouver, B.C.
廣告
加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更されし時には必ず其都度現住所を御通知下さい ◉現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に拂金の仕拂期限の過ぎし分があります ◉之れ等のものは時日を省く爲め都合上 ◉上記の同會社の晩香坡支社に直接御送金下されても宜しいです ◉掛金の後れいてもの一を手續せずに置いて萬一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上に於て御注意申上げます
大正八年八月廿三日
本部代理 中野事務所

加奈陀サン生命保險會社
加奈陀生命保險會社中の最大會社 世界各國と日本各地に代理店あり
彌二ヶ年保險料拂濟後は證書の再診斷無く第十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
本部代理 中野事務所 中野庄輔
晩香坡市バウエル街三九六 ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話シー（八二八二五七二八R）
地方代理人
オシヤンフオル 兵頭英一
スラウストン 小田茂三郎
ミルクリーク 小林貞次
ピーバーコーブ 川崎宗一
ポートアリス 堀太郎
鶴島 帆足巳郎

日加貯蓄
◉貯蓄預金 ◉定期預金 ◉公債賣買 ◉當座預金
◉日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◉最近締切日 ミンダ號 十一月廿八日 まにら丸 十一月廿九日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シーモア 壹八參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ貼付の事

O.S.K. LINE
運賃 船名 美港着 美港出帆
まにら丸 十一月廿五日 十二月一日
あふりか丸 十二月五日 十二月十二日
はわい丸 十二月廿二日
あらばま丸
ありぞな丸
あらびあ丸
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Ritbet Consolidated Ltd.
參等賃金 二一〇弗 日本行參等洋食附七〇弗 晩市美府間汽船切符呈上 神戸迄二二〇弗 和食附五五弗
大阪商船株式會社 タコマ支店
切符取次店
晩香坡市 日加貯蓄 日加用達會社 是永商會 中山義一事務所 阿部松之進 櫻井嶺 大田竹二郎

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
新着品御案内
日本みかん もち米 すし米 松白米
數の子 小豆 きな粉 味の素
おぼろ海老 てんぷら及はんぺん
角形重ね鉢 日本茶器
きれいで長もちがし 便ひよい アルミニユーム當所道具をそんな格安に頒ひます すぐ御注文を御願致します
テーポット 一、四九 ソースパン 手付なべ 一、三九 八九 一、五九 八九 一、三九 八九
コーヒーパーコレーター 一、三九 四九 ダブルボイラー 一、五九 八九
テーケツトル 一、九五 二五 ダブルロースター 一、五九 八九
四ヘスチングス街四六
古屋商店
（電話シーモア二九三三）

ここーご運送 親切迅速 電話シーモア二三 自宅フエヤー一九二七ヤール
石炭は最上ナ、イモコールを特價にて

◆徵兵に關する届書々式

徵兵關係の届書は本年から多少變更されたから便宜上左に掲載することにした

徵兵適齡届

本籍地	郡市區町字番地
本人現住地	郡市區町字番地
族稱	平民（士族）
戶主トノ續柄	甚長（二）男（兄）弟（本人戶主ナルトキハ戶主ト記スベシ）　本人戶主 氏名
出生	年　月　日
本人ノ職業	現時ノ職業ト其就職年（職業アルモノハ之ヲ記ス）從前ノ職業ト其就職年
特有技能	乘馬、遊泳、柔道、劍道、歌舞音曲等
就學程度	高等（專門）等實際修了セシ學年（不就學者ニテアリタハ其旨ヲ記ス）

右徵兵適齡ニ達シ候ニ付及御届候也

年　月　日　戶主氏名印

何市町村長殿

▲注意

一、便宜上用紙に罫を略するも差支なし又用紙は已むを得ざるときは半紙ならざるも差支なし

二、宛名には氏名を要せず以下同ト

三、自分自身で届書は書く事

（在外國徵集延期願）　用紙適宜

在外國徵集延期願

本籍地　府縣郡市區町村字番地

戶主甚長（二）男（兄）弟（本人戶主ナルトキハ戶主ト記スベシ）氏名　年月日生

日本出發　年　月　日（徵兵適齡年ニ於テ本願ヲ差出ス者ニ限リ記載スベシ）

何國上陸　年　月　日

右ハ何國在留中（何國旅行中又ハ何國何船乘組中）ニ付別紙證明書（承認書）相添（徵兵令第二十三條ノ二ニ依リ本年度ノ徵集延期相成度奉願候也

年　月　日　本人　氏　名印

本籍地何縣隊區徵兵官殿

一、本願書ニハ町村長ノ奥書證印ヲ受クベキモノトス

在外國徵集延期者一時歸國届　（用紙適宜）

一、出生　年　月　日

二、內地港灣歸着ノ日　年　月　日何地出發

三、內地港灣出發ノ日　年　月　日何地出發何地ニ向フ

右御届候也

年　月　日

本籍地　郡市區町村字番地

本人　氏　名印

何市區町村長殿

一、本届書ニハ內地港灣上陸及出發地ニ於ケル警察官吏又ハ憲兵ノ奥書證印ヲ受クルヲ要ス

富士洗濯所　晩市アレキサンダー街六六二　電話ハイ九九

新古賣買及金物類　東カドバ街一五七　森山家具店　電話シー三七七二

鳥類卵　一切賣買外に豆腐注文は遠近に不拘迅速に御届致升　晩市ゴーア街二一六　森高商店　電話シー一八二九エル

晩香坡市ゴーア街三三九　加奈陀日本人會　The Canadian Japanese Ass'n. 120 Gore Ave., Vancouver, B. C.

各專門醫紹介並に通辯　△代書業務一切　△土地家屋斡旋　△其他代理事務一切　バウエル街二四五　濱岸事務所　電話シー一六五六　（自宅）東ベンダー八三三　（電話）ハイ二三八六アール

雜貨食料品　晩市バウエル街五六六　梶木商店　電話ハイ六六五二

▲鮮魚▲肉類▲漬物▲野菜物▲上等みそ▲蒲鉾▲こんにやく▲こうじ卸小賣　多少に拘はらず御用命下されたく願上候　バウエル街三一五　敷島魚肉店　電話シーモア四四九九

和洋食料品一切並に運送業　晩市バウエル街二三八　渡邊商店　電話シーモア三九九一

雜貨食料品　晩市東カドバ街一五一　紀伊商會　電話シーモア六八三

御菓子製造　バウエル街二三五　横山菓子店　電話シーモア六九四一

先祖傳來名灸　男女諸病一切並に接骨按腹及骨つぎ筋違ひ小供のかんの灸　ダンレビー街二二七　鎌倉　電話シーモア三五六九エッキス

廣濟堂　外科專門醫師　林弼臣　晩香坡市カントン街四

●斬傷●疎物●筋疝●挫傷●ルイレキ●癤●花柳病●痔疾●火傷●其他外科一切●打撲傷●關節の痛●重傷にても切斷し居らざる限り速に全治すること請合也　晩香坡市カントン街四

高等　南京料理　日本人諸君の御來店を歡迎仕候　バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

◎魚類　◎肉類　◎青物類　◎カマボコ製造　◎和洋食料品　バウエル街二五三　B.C.魚店　電話シー五四四一

同支店　バウエル街二五二　電話シーモア三五一七

大工　東カドバ街六四三　電話ハイ五三六エル　井上廣吉　野島

日本行切符取次　アレキサンダー街三一三　青木旅館　青木米吉　電話シー一一七五

男女洋服仕立並にプレス　各種レンコート販賣　晩市メーン街六六六　相星洋服店　電話シーモア四四七六

和洋雜貨食料品　江州澤庵新漬　晩市西第二街一六五八　電話ハイ三〇一一　西村初商店　イーバン街野園五番　西村初支店　電話イーバン四九

洋服洗濯並にプレス染物　アベニウ ダイオーク　晩市キーファー街七二一　電話ハイ一六五〇　中塚幸次

葬儀一式　最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いします　晩市メイン街六一二　エドワード葬儀社　電話シー一三九〇ベビュー六〇八

各種高等カゼ藥（新着）　定價　三十仙、五十仙、一弗　最も高級なるセキトメ藥　ウニコール　二弗　三弗

●ゴム製　ユタンポ　二弗五十仙より五弗

●セトモノ　同上　一弗五十仙、七十五仙

●便器　大正寢爐　七十五仙

〔本劑は惡性の重いセキに用ふる良藥〕〔御希望の方へは說明書を差上ます〕

其他多種多樣の寢爐二十五仙以上五十仙深山に持合せ居候間賣ふと賣はぬは別として是非御一覽を願ます

何れも發病の動機を徵候に鑑み有効藥を選定致します

僻地方よりの注文は特に注意し速かにお届け致します

各種メガネ　近藤特許賣藥店　Phone Sey. 4768　390 Powell St.

南京御料理　仕出し　晩香坡市バウエル街三五八　東京酒樓　電話シーモア三九四二（三三六五オー）

うどんそば　しるこぞうに　其他丼物品々　晩市ダンレヴイ街一三一　電話シー三五六一アール　廣島屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話シー一六一七（野菜二六七）　おきな屋

和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フェアモント五二

和洋雜貨、絹地、綿布各種　男女お子供衆衣類一切　晩市バウエル街三六四　堀壽商店　電話シーモア三六六九

メーン街二三八　フォード タキシー　電話シー七五五七　石坂、富山

FORD TAXI

玉場床場　ソーフトドリンク　果物煙草類一切　バウエル街一六八　宇都宮藤太郎　住宅東カドバ街七四七　電話ハイ八七六エル

●生魚●青物　●かまぼこ製造卸小賣　●鳥牛肉仕出し　晩市バウエル街二二三　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

●魚類　●肉類　●青物類　●カマボコ　●和洋食料品　バウエル街二六二　田中六彌　電話シーモア五六六一

鍼灸あんま　電氣治療專門　晩市バウエル街三九六ホテルウオールド一〇八號室　電話シーモア一四三エル　松居

室內清潔各種鳥水の設備あり　バウエル街三六六　サン・ルームス　塚本正人　電話シー八四六九

日本食料品卸小賣　美府ストア街一六二五　清水精米所　電話二三五〇　郵區二二七

石炭販賣　バウエル街五七　磯谷運送社　電話シーモア三五四八

海產物並に直輸出入商　晩香坡市アレキサンダー街三六二　伊藤商會　電話シーモア三三六六

S. Uchida　357 Powell St., Vancouver, B. C.　352 Alexander St. Vancouver, B. C.

新刊書籍　近刊雜誌　ワタマン高等學校指定賣店　バウエル街三九七　電話シー一五八一　內田書籍店

横濱正金銀行　日本向郵便送金等カナダアンバンク・オブ・コマースを通じ為替料にて日本各地へ迅速に送金取扱申べく候　バウエル街二〇一　支店　バウエル書店

男物一切　晩市バウエル街二二八　日英商會　電話シーモア一六〇〇

手打うどん　干うどん　そうめん　そば　晩香坡市ダフリン街一七四　電話ブエヤモンド一四〇六

燒鰈製造卸賣　曾根製麵所

●新荷着　●種物類　●日本木製什物　●千切大根　●其の他色々　●土板色々　●ケイツシ　●柄杓　●其の他色々

有最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之種類上新

東カドバ街一六三　松宮商店　食料品部　電話シーモア三五九七

御旅館　536 Chatham St.　石田旅館　石田孟藏　Victoria, B. C.

日本行切符取次　美府ナヤザム街六三六　郵便二三〇三　電話シーモア三三三三

大澤旅館　大澤林藏　グランドトリナ市フェスガード街八二〇

日本行船切符取次　郵區二三三三　電話九六四　大澤旅館分館　晩香坡市バウエル街三五五　電話シーモア三五八九エル　主任橋本直次郎

●鶴亀印白味噌　飛切特約一手販賣　晩市バウエル街三三七　電話シーモア二四二三　蛭崎商店

●富士山印醬油　●コロンビア蓄音機　●シンガーミシン　●乳母車、ガラ行機　●和洋樂器、子供椅子　●針其他　●目覺時計一切　火鉢瀬戸物　メーン街六六六　電話シー三六九六　山陽商會

晩香坡市バウエル街參壹壹　天野運送社　電話シー四二一九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨　化粧品類　絹地綿布各種　男女仕立物一切　バウエル街三二九　電話シー三三九〇　宮崎商店

洋服新調に當つて　品質の上等と　仕立の丁寧を期する、ならば弊店に御用命下さい　弊店の品物は決して色褪りのせぬことを特に御吹聞いたします　晩市メーン街二三五　電話シーモア二六六四　田鍋洋服店

日本郵船美濟出帆廣告　晩市　B. W. Green & Sons Ltd　美市　W. R. Dale

船名　入港　出帆

加賀丸　十一月廿七日　十二月十五日

伊豫丸　十二月二日　十二月十五日

靜岡丸　十二月十八日　一月三日

横濱丸　一月九日　一月廿三日

改正二等橫濱行一九五弗　運賃　日本各地行三等洋食五七弗和食五五弗　三等客室は模範的なり

日本郵船シヤトル支店

切符取次店　晩市　阿部松之進商業組合　中山義一事務所

プリンスルパート　持田平夫　美市　石田旅館　美市　大郵旅館

大陸婦人欄

愛の破綻から 志を立てた 健氣な婦人

涙を忘れる爲めの學生生活に 立返つた竹下女史

震災後間もなく再發を開始した東洋大學の社會科に、多くの男子學生のうちにまじつて唯一人の人目をひいてゐる婦人がある、それは竹下八重子さん（三十四）である、竹下女史が社會科に入つた動機には、涙なしには聞かれない哀話がある……竹下女史の家は熊本の富豪で女史が高等女學校をおさめますと、雨のやうに降り來る多くの縁談を斥けて當時若手の新聞士で鳴らしてゐた竹下直行氏の許に嫁した、併し幸ひなるべき結婚が

女史に取つて　は思ひ

設けぬ悲しみをもたらすものとなつた、「二十歳の寡女」學校を出ると、すぐ私は結婚しました、それまで大姉と云ふものはどこまでも堅く結ばれて、夫の爲めにも仙の男子學生のうちにまじつて唯一人女がない、妻の爲めにも仙の男子ないものと思つてゐました、然しそれは私に餘りに知識がなさすぎたのです、夫に對する愛が足りないなどと云ふ人もありましたが、

妻の愛を夫が　抱き込

んでくれなければいくら離したつて駄目でせう、今まで泣けるだけ泣いて來ましたから、これから少し勉強して涙を忘れませう」と女史は語つてゐた、彼の女は破鏡の……」

上野公園小松宮銅像の前に

たんを抱く身となつたのである、かうした悲しみは、女史の心を狂はしいまでに、かき亂すのであつたが、これ等の苦惱より脱する爲め、女史は再び若き日の學生生活に歸つて、毎日いそ〳〵と通學してゐる

しに出かけました、途中幾度か似た人に會つたが、本當のおかあ樣は見つからない、賑やかだつた町も、見渡すかぎり燒け野ケ原となつて、方角もわかりにくい中を、さがし疲れて、漸く充自分の家のあつた方へ來ると、うしろからだしぬけに「國ちやんッ」見るとそれは懐しい

お母樣　でした

「登久子や松雄は？」「みんな自轉車の中にゐます」ともう國光君は夢中です、おかあさんの袖を引つ張つて駒本小學校へ歸つて來た「おかあ樣ッ」と叫んだ登久子（一二）友作（十）元信（四）松雄（二）の弟妹達は、しかとおかあさんに縋りついて「ワーッ」と聲をあげて泣いた、それを見て、駒本小學校の

運天体操場に居た

避難者　もみんな

一所に泣いた、おかあさんは國充の手をにぎつて「有難うよ」と熱い涙を一つぱい浮べておつしやつた、森田校長先生は兄としてよくつとめた此けなげな少年に同情金を贈られた、學校の中の人はみんな先生も小使も罹難者も、深山に金や品物を贈つた、宮川國光君はその翌日おかあさんやきやうだいみんな一所に、甲州のおぢい樣のお家へ歸りました

催か七歳の少女が 古い雜誌を賣つて

家計を助くる涙ぐましい話

これも悩ましい話の一つ……「あたいの家はね、お父さん一人働いたゞけでたべて行かれないんだつて……」上野公園小松宮銅像の前に小さい蓆の端切れを敷いて、古雜誌を賣つてゐる今年七つになる女子の家は下谷區中御徒町二丁目にあつて、父は廣瀬文治といふ書籍商で親子五人睦しい暮らしであつた、それがあの

殘忍な　な焔の渦巻きに

巻き込まれたのだ「おしんの時はお父さんは仙臺へ行つてゐたの、おかあさんと妹と弟と四人で上野の山へ逃げて、それからお父さんの後を追つかけて山縣まで逃げたのよ、三日間何にもたべずに……」よし子は當時の恐怖を思ひ出してか、時々身ぶるひをして途ぎれ〳〵に語つた、父をさがし得なかつたよし子は妻子が東京へ歸りついた時には、家は

跡形も　なく燐焔失せて

ゐた、父の文治氏は歸つて來た、家も財産もこと〴〵く燐焔けて、身を入れる所もない、よし子親子には、文治氏が萬一の場合に備へてゐた火災保險と、動産保險の契約金……それが唯一の光である、然しそれは與へられずに、可憐なよし子までが破れたゆかた一枚で、僅に生きづいてゐるのだ「お父さんはね、實は

山の下　で本を賣つて、

夜は深川の方へ仕事に行くの、おかあさんは毎日お針をしてゐるのよ」とし子の云ふが如くに、親子三人が寳夜の別なく働いても、一家の生活の糧は得られないのである、此のみじめなよし子親子に再びもとの幸福が惠まれるのは果して何時の事であらうか

地震と火事に夜が明けた上野の山は、人でいつぱいでした、そこへ十四位の男の子が、小さい姉弟五人を連れて、疲れ切つた足を引ずり〳〵やつて來ました、一番末の弟と云ふのは、今年二つの赤ん坊です、お母樣のお乳にわかれて聲も出ない程泣き疲れた赤ちやんは

兄として よくつとめた 十四歳の健氣な少年

五人の弟妹をいたはり つゝ燒跡に母をたづね 當てた涙ぐましい美談

兄樣の　胸から下されると

側の人が氣の毒に思つて、むむずびを一つやりますと、その男の子は手のひらで御飯をこねて、乳のやうにして赤ちやんにのませやうとしたが、赤ちやんは少しいむともう嫌がつてのみません、かあいさうに兄さんも泣いてゐました、側に居た親切な人が

今度は　生乳をもらつて來

て呉れたので、赤ちやんは初めてすやすやしました、此少年は本所相生町の宮川國光（一四）君と云つて、前第一小學校の一年生ですが地震と火事でお母樣から「子供を連れて被服廠へ行つて居て」と云はれたのですが、被服廠はもう一杯の人で、「こんな所へ入つちやぢき潰れ」と云ふものはどこまでも逃げて來たのでした、國光君は疲れたちちにも妹をいたはりながら、若しやこのあたりにお母樣がいらつしやりはしないかと、上野の山中を二日二晩も探しました、みつからないので、本郷のこの木小學校へ避難しました、その晩妹の癸子さんは兄さんに、

「お母樣はきつと　甲州の　おぢい樣のところ

へお歸りになつたのせう、私たちも甲州へ行きませう」と云ひました、にいさんは「いやおかあ樣はキット罹等をさがしてゐらつしやる」「明日はぼくがきつとお母樣をさがして來るから」と、その夜を小學校で明かすと翌朝、國充君は運動場に白墨で圓をかいて、兄妹をみんな

その中　に坐らせ、「どこ

へも行つてはいけないよ」と云ひ置いて、本所へおかあさんをさがしに出かけました、途中幾度か似た人に會つたが、本當のおかあ樣は見つからない、賑やかだつた町も、見渡すかぎり燒け野ケ原となつて、方角もわかりにくい中を、さがし疲れて、漸く充自分の家のあつた方へ來ると、うしろからだしぬけに「國ちやんッ」見るとそれは懐しい

お母樣　でした「登久子や

松雄は？」「みんな自轉車の中にゐます」ともう國光君は夢中です、おかあさんの袖を引つ張つて駒本小學校へ歸つて來た「おかあ樣ッ」と叫んだ登久子（一二）友作（十）元信（四）松雄（二）の弟妹達は、しかとおかあさんに縋りついて「ワーッ」と聲をあげて泣いた、それを見て、駒本小學校の

運天体操場に居た

避難者　もみんな一所に泣

いた、おかあさんは國充の手をにぎつて「有難うよ」と熱い涙を一つぱい浮べておつしやつた、森田校長先生は兄としてよくつとめた此けなげな少年に同情金を贈られた、學校の中の人はみんな先生も小使も罹難者も、深山に金や品物を贈つた、宮川國光君はその翌日おかあさんやきやうだいみんな一所に、甲州のおぢい樣のお家へ歸りました

思ひやられる此の冬の寒さ

積極的に身體の抵抗を増せ 健康が帝都復興の芽生である

醫學博士　石原喜久太郎

公設のバラックはまだしも、私はあの燐焔トタン小屋が氣がゝりでならない、トタン屋根のバラックでもそうだが、元來トタン板は

寒暑に　敏感で、今から

冬の寒さが思ひやられる、床に敷いても熱ならばよく寒氣を防ぐがそうでないと粗末なバラックでは過度の風を通して暖氣を保てない、私は此間淺草方面のバラックを少し見たが、傳染病は　幸に少いやうであるが、胃腸病や感冒が大分ある、それが老人、子供に多い、現在の生活條件が充分にそうした狀態にあるのだが、これから

便所に　云つても名ばか

り、少し上をはつた位のものであり、水道破損の爲め井戸水を飲んだり、食糧も粗食に甘んじなければならぬのであるから、生の條件は充分ある、が兎に角現在は帝都の大半が殆んど廢墟に歸し、人々は異常の生活狀態に置かれ、それが今にはかに改善し難い狀態にあるとすれば、人々はまづ

意外の　それを自覚して各人に注意するの外ない、人は事變に際しては　力が出るもので

ある、そうした緊張した心持で現在の生活條件に打勝て行かねばならぬ、飲食物に注意することは勿論、今から冷水浴でも隔行して皮膚の清潔と鍛錬を圖るべきである、成るべく新鮮の習慣をつけ、身體を働かして其抵抗力を養はねばならぬ、斯くの如きに際しては何よりも積極的に身體の抵抗力を増して、あらゆる生活條件に適合して健康の維持を圖るが第一である、唯此際私の心配するのは

老人や　小兒の健康

である、りさい者百六十餘萬人中には小學程度の小兒が十七萬人もあらうし、乳飲兒は四、五萬以上もあらうが、夫れ等の健康は消極的に大人が保護してやらねばならないものである、殊に母親の中には異常の事變に感心して乳の止まつた者もあらう、粗食の爲め乳の性質が不良となつた者もあらう、さうした幼兒は實に悲慘である、之が救濟は眞に

急務で　ある、愛國婦人

會公私の託兒所、育兒會と言つた團體の立つて欲しいのは斯うした小兒のためである、一般に救濟の爲には外にいくらでも機關がある、資本を擁する大團體等は、此際是等の事業に資本の大部を投ずる意氣込で立つて貰ひたいものである、帝都復興の第一は市民の健康である、彼等は大震さいによつて一切を失つた、殘された唯一のものは

生命に　肉體である、此

の上ば健康が帝都復興の温床であり芽生である、此芽生を完全に生育せんが爲には、當局は一切の事をなす前に、まづ市民の健康增進の施設をなさねばならない

◇投稿歡迎◇

眼稿は成可く解り易く書いて下さい

大陸日報　婦人欄係

急務で　ある、愛國婦人

會公私の託兒所、育兒會と言つた

魔法瓶の利用

或若いおかあさんは夜寢込んでからベビーに與へる牛乳を魔法ビンであたゝめる方法を發明しました、ベッドに就く前に必要なだけの乳のビンに牛乳を定量だけ入れ魔法ビンには熱湯を滿たして置きます授乳の時間が來たとき魔法ビンの湯をミルクビンに移せばおかあさんはわざ〳〵ケッチンまで出かけなくてもよい譯なのです

電話シーモア八八多
千葉客自動車
晩市メイン街二〇八番

東カドバ街四三八
醫師　石原明之助
電話ハイランド一一一
診察時間
午前十時より十二時まで
午後二時より六時迄
日曜休日ハ十時、一時迄
バウエル街三九一

醫學士　高橋康百
電話オフィス、シー五三二〇〇
自宅チャールス街一八七〇
電話ハイ八九九エッキス
バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シー三六三七
自宅ハイランド一五〇九エル

□ビー・シー州公認齒科醫
バウエル街二一〇
下高原醫院內
影山齒科醫院
電話シーモア二四九八

晩市バウエル街二四五
葛原齒科口腔外科醫院
電話　シーモア三四五〇
自宅　東第二街一三三七
電話　ハイ二五九四エル

三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮藏
東ヘステングス街二一五
電話シーモア八六八六
自宅　電話フェア二二四三

△土地賣買通辯
保險一般代理業
△無料人事相談所
一青年男女修學向上法
一青年男女煩悶解決法
一寡婦及老人の身上
一屠げられてある人々逆の身の上相談に與り申すべく候
晩市ゴーア街二一四
元金融社向側
電話シーモア八五一九
事務所
住宅ハイランド九九二
友向上之社　山田事務所
主在　山田昌則

錦を召して

日本へ御帰り遊ばされる、御土産物の御用意には是非新見商會を御覗下さいませ種々日本にて喜ばれるものを取揃へて居ります又價格は極めて勉强して差上げます

△ゲーペリー紅及白粉
本品は美麗なる金色の金屬製の入物に面には琺瑯の白紙一面には紅を入れ各刷毛もついて居ります又其中には鏡がついて極めて見榮の良く携帶用には適當の品でございます

△ゲーペリー香水
ゲーペリー製は香水の王と稱せられ氣品高く香氣は水仙の花に似て長く保つ粹な香りです

△ゲーペリー白粉
化粧用に適する白粉色澤やさしく白粉の上に滑らかに延びます

△ゲーペリー
クリーム
皮膚を美麗ならしめ荒れを止め、白粉下等に用ひ優れたる化粧料でございます

一化粧品は英、米、佛、加奈陀製等種類多く取揃へて居ります、價格は種々でございますが極く安價にて差上ます一

日本行汽船出帆表
ゼファーソン　十一月廿二日
加賀丸　十一月廿七日
エシア　十一月廿九日
まにら丸　十二月一日

Valet Auto-Strop Razor
コノ安全剃刀ハ最モ簡便ナ切レ味ノ良イ品デゴザイマス
トキカワモッイナ居リマス
定價　一弗七十五仙、二弗七十五仙、三弗七十五仙、四弗二十五仙、五弗二十五仙、六弗二十五仙、七弗、八弗、十二弗、十四弗、九弗五十仙各種

米、獨、佛製等種々の剃刀を澤山取揃へて居ります殊に枯木印の品は保險附であります
價格は二弗七十五仙、四弗、四弗二十五仙、五弗

米國製、獨逸製等種々取揃へて居ります價格は二弗五十仙より六弗まで種々
若し途にて具合の悪い場合には何時にても無料にて修繕致します

獨逸製の裁縫用理髮用鋏種々ございます價格は大小により選ひます切味の良いことは保證致します

ワタマン萬年筆、此萬年筆ハ萬年筆中最モ完全ナ品デゴザイマス……此萬年筆ヲ御求メナサル御方ハ最寄小店ニ御出下サイ必ズ御滿足ヲ得ラルル樣御選ビシテ差上ゲマス
定價　一弗七十五仙、二弗七十五仙、三弗七十五仙、四弗二十五仙、五弗二十五仙、六弗二十五仙、七弗、八弗、十二弗、十四弗、九弗五十仙各種

皮硬……最モ丈夫ナル皮ノミヲ取揃ヘテ居リマス價格ハ七十五仙、一弗七十五仙、二弗二十五仙、三弗七十五仙、四弗五十仙、五弗六弗

鬚ソリブラシ……毛の拔けぬ丈夫なブラシのみを取揃へて居ります價格は五十仙、八十五仙、一弗十五仙、一弗六十五仙、二弗二十五仙、三弗四十五仙、四弗七弗等種々

ゲーペリー製の鬚ソリ、又は香水の香氣を保つ水仙の花に似て長く保つ粹な香りです

ゲーペリー製の鬚ソリ、又は香水の香氣を保つ水仙の花に似て長く保つ粹な香りです

晩市バウエル街參參壹　電話シー壹參參五
NIMI SHOKAI　331 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
内外實驗化粧品卸小賣
ワタマン万年筆特約店
新見商會

復興の基礎案

後藤裁總より提出

同子（岡聯合通信員）に語る

（東京二十一日）帝都復興院総裁に於て後藤総裁は復興計畫基礎案を提出せるが其要點は

（イ）主要街路の幅員は十五間乃至三十間とし像め高速度鐵道の施設に備へ、配するに幅員六間以上の街路を以てし又電氣軌道網を撤廢する線路は十一間以上とす

（ロ）公園、運動地の新設擴張、市場の設置

（ハ）防火地區の設置

（ニ）土地區劃整理

（ホ）橋梁を帝都の外港、隅田河口を内港とし京濱運河の開鑿を為す、之が實行と共に街路、河川運河、帝都と横濱の機關となる重要の施設は復興院之を施行―其他は地方公共團體の施設に委ぬ

（東京二十一日）後藤内相は本日聯合通信員に對して復興事業を語り「予の意見にては震災の大災より來れる損害を修復するに政府其他帝都市町村の費用合計二千億圓に達すべし」と云へり、氏は猶曰く「此の二千億圓の中には予が復興院に提出せる計畫に出ひらるべき金額も含み居れり、予が復興院に提出したる分の費額は大藏省に依り七億五百万圓に割られたり、此金は市町への貸金、陸軍、海軍、鐵道其他政府の事業に充てらるべし」と述べ又氏は金の割當は東京四億八十八百万圓、横濱五千二百万圓、幾りは他の市町及び政府用に充て之等の金は道路、運河、港灣、學校、公園、水道、市場、市役所建物等に充てらるべく猶又政府は東京帝都に約一千三百万圓、横濱に一億七千五百萬圓、神奈川縣に三百萬圓、横濱に四千九百萬圓を貸付け又は保證すべしと氏は語れり

紐育稅關問題未定

關稅大臣ヲタワにて聲明

（ワタワ二十一日）關稅大臣デャック・ビューロー氏はサタワに歸來せり、而して氏は紐育に稅關吏を置くことを内閣に推薦すべし云々とウィニペッグより發せられし報導に對し之を否定したり、「予はウィニペッグにて新聞記者と會談せず、ウィニペッグを初め何れの地に於ても予は右報導にわるが如き言明を一度も爲したることなし予が晩香坡に出發するに先ち予は此報導を爲すや如何を質問されたるが予は閣員と之を相談すべしと答へたり」と大臣は聲明したり

佛蘭西英國と協調

（巴里二十一日）對獨連盟に就て協議したる聯合國大使會議は本日午後完全なる協調に到達せり、結果は滿足なりとフォッシ元帥も聲明したり

クツクの判決下る

（フォート・ウォース二十一日）ドリック・エー・クックは右油小業詐欺の爲に郵便を誤送せし廉にて有罪と決し十四年九ケ月の懲役且つ一万二千弗の罰金と本日宣告されたり

大阪の新都市計畫

につき政府の諒解を得て來た

經費は既計畫と合して二億圓

（關大阪市助役談）

なか〳〵偉い勢だつた、しかし帝都復興の計畫は一向に進捗せず未だ事業の確定案さへも出來ないので多少非難もあるやうだ、後藤内相は之を説明してゐたが尤もだと思つた、土地買收はいまだ決定しないやうだが買收する意思はあるやうだ、東京市の火災地の地價は全く値が定まらず非常に安いといふ說と高いといふ說があるが借地しようとするとなか〳〵高いといふ話だが一般的には震災前に比し著しく低下してゐるのは事實である、東京市は政府の負擔事業と市の負擔事業との區別が判然しないから事業計畫は勿論財政計畫は密も極らない、緊急を要する事業例へば小學校の建築等は總て借入金や短期公債で行つてゐるから償還方法の如きことは多分借替の際に極める積もりなのだらう、事務の不統一や紛雜や不便は復興院や東京市に限らず總ての官廳が同樣で私等が上京しても十分な時間がなく微底した陳情も出來なかつた

大阪

の新都市計畫は大體案を持つて行つて直木君と半日はかり打合せを行ひ之を原案として都市計畫局長と內務大臣に示し諒解を求めて來た、この案は放射路線と橋梁の架け替を新しく行はうとするもので既定の第一期都市計畫や補助路線や府の郊外放射路線と密接に關係するからその年度割や經費のことはまだ確定しない、その結果既定計畫に對しても路線や幅員等に亘つて變更を加へる必要がある

市長は經費四千万圓ぐらゐと言明したが六千万圓を要することと思はれる、事業計畫が決定してからでないと財源も極められない、とにかく之れだけで大阪市が都市計畫に要する費用は既定計畫の分一億四千万圓と合して約二億圓に達するわけだ、公園の設置は全然これと別途の事業並に財政計畫を樹てたい、現在のやうに家屋が密集して空地を存しない市の中央に大公園を造ることは餘程困難な問題だ、メーン・ストリートが交叉する十字街路を廣くして公園式にするのも一方法かも知れない、大藏大臣にも會つたが政府は帝都復興にのみ力を盡くして

地方

の事業を閑却するやうなことは決してない、地方の事業と雖も之を認めて許可する意嚮をもつてゐる、土地增加稅や間地稅の話は出なかつたけれども政府筋では都市計畫特別稅として所得稅附加稅を加ふべく、勅令公布の必要を感じてゐるらしい、又本年度分の低利資金や道路補助金は豫定通り下附してくれる筈になつてゐる、中央市場の如きも實行する考へだから計畫を進めるやうにと田農相からの注意もあつた有樣だから大阪市としてはドシ〳〵事業の實行にかゝる方針だ

ウイリャム・ヴアンダビルトの從弟で、アモス・フレンチの長子なるフランシス・ヴー・フレンチは紐育でタキシの運轉手を始めて同市の社交界を驚かした（大陸寫眞）

在の東京の經濟狀態は當時の巴里のそれと比較すれば勿論惡いが、復興事業が中央政府の直轄で行はるゝだけ大事業をやるに便宜が多い、然しながら其所には日本の考へなければならぬ大問題があり、世界の興味の

◇集中さ

れるのは、市の街路、ブルバード、公園、公共建築物の配置等ではなく、新たに建築さるべき建物の特徴である、日本には日本獨特の建築法あり、西暦紀元六世紀頃から支那に學んで發達して行つた、記念塔の類は疑ひもなく希臘に起源を發したものであるが、印度を經て支那に渡つた頃には、初めの形體は全く失はれたが、それに對する美的觀念のみは殘留した。更に西漸した

◇希臘の

美術は伊太利佛蘭西、英國を經て米國に來たが今は形式は殘つてるが美的觀念は全く失はれて了つた、靜穩の地を同じくした此美術を今日東西に別れて比較して見るに相均しきものは殆んきない、米國が日本を發見した當時には、日本には非常に發達した美術があつた、泰西文明に接した日本は新文明を學び、或種の思想を同化し、少くとも

◇外形上

變化を免せた日本人は劣文明を比較した時に、時世に遲れてるとも感じ、又思想を表現する方法に缺けてをると自覺した、而して日本は熱心に泰西文明を學んだのである。日本服を着た日本人が米國製の帽子をかぶつてゐるし、西洋の演劇を飲み、洋畫を描き、米國式の建築物を建てた、此洋館の採用建築は私の最も忌み且つ反對する所である

◇純日本

の代表的建物の例に立つ近代式建物を見る時に私は日本人が固有の美術を捨てゝ西洋美術に降伏する醜態を痛切に感ぜずには居られない。日本人は日本のため許りでなく世界の美術のために、地球上から日本固有の美術の失はるゝを極力防止する責任がある、日本は其國の美術史

◇保存の

責任がある、震災地の復興事業にも日本流の材料を用ゆべきである。

勞働派の市長候補其他

當市の勞働一派は來るべき市會政戰にベテビース氏を市長候補、チヨーヂ・トーマス氏を第三區市會議員候補にマキネス及びチャーマン兩氏を學務委員候補に擧げることゝなつた

日本固有の美術保存

（上）帝都復興と米國技師の要望

洋式建築採用は罪惡なり

東京の復興事業については議論は敗限りなくある、米國有數の建築技師にて東京市には相當の理解を持つチャーレス・ピーター・ウイクス氏は新東京には昔の面影を相當加味して復興計畫を立てなければならぬとて左の論文を發表した。

東京の復興事業に對する私の意見を徵せらるゝ儘に思ふ所を述べて見るならば、まづ日本人は非常に重大な問題に面接してるものと信じ、その計畫は將來の

◇美術史

にも影響する所大なるものがあると思ふものである、東京復興については二つの問題があり、一つは實社會に關するものであるし、他は美的考察である。第一の問題は必須忽にし能はざる所ではあるが、それと同時に美的考察も非常に重要である此二つの問題の調和をとることが私の切望する所である。桑港の一部が灰燼に歸した當時は恰度昨今の狀態其ままだつた、現在の東京の經濟狀態は當時の巴里のそれと比較すれば勿論惡いが、復興事業が中央政府の直轄で行はるゝだけ大事業をやるに便宜が多いなければならぬ大問題があり、世界の興味の

◇集中さ

れるのは、市の街路、ブルバード、公園、公共建築物の配置等ではなく、新たに建築さるべき建物の特徴である、日本には日本獨特の建築法あり、西暦紀元六世紀頃から支那に學んで發達して行つた、記念塔の類は疑ひもなく希臘に起源を發したものであるが、印度を經て支那に渡つた頃には、初めの形體は全く失はれたが、それに對する美的觀念のみは殘留した。更に西漸した

◇希臘の

美術は伊太利佛蘭西、英國を經て米國に來たが今は形式は殘つてるが美的觀念は全く失はれて了つた、靜穩の地を同じくした此美術を今日東西に別れて比較して見るに相均しきものは殆んきない、米國が日本を發見した當時には、日本には非常に發達した美術があつた、泰西文明に接した日本は新文明を學び、或種の思想を同化し、少くとも

◇外形上

變化を免せた日本人は劣文明を比較した時に、時世に遲れてるとも感じ、又思想を表現する方法に缺けてをると自覺した、而して日本は熱心に泰西文明を學んだのである。日本服を着た日本人が米國製の帽子をかぶつてゐるし、西洋の演劇を飲み、洋畫を描き、米國式の建築物を建てた、此洋館の採用建築は私の最も忌み且つ反對する所である

◇純日本

の代表的建物の例に立つ近代式建物を見る時に私は日本人が固有の美術を捨てゝ西洋美術に降伏する醜態を痛切に感ぜずには居られない。日本人は日本のため許りでなく世界の美術のために、地球上から日本固有の美術の失はるゝを極力防止する責任がある、日本は其國の美術史

◇保存の

責任がある、震災地の復興事業にも日本流の材料を用ゆべきである。

桑港の日本商品陳列館は當分獨立で經營か

商業會議所の萬國商品陳列館が新設される迄

桑港に設置さる〻日本商品陳列館の經費六万圓は日國政府より總領事館に許可して來たことは既報の如くであるが右につき大山總領事は語つた「日本が獨立で商品陳列館を設置したい希望のあつて折柄桑港商業會議所で萬國商品陳列館を設立するから參加して貰ひたいと申出て來たので此計畫に參加することゝなつたのであるが若し會議が近く陳列館を設置せねば日本だけ獨立でも設置する考へである。勿論これには會議所が設置せばそれに何時でも合併する豫定で

加州で借地權が駄目なら

こちらで貸さうと

借地權の判決で各地からの勸誘

抜け目のない米人地主

何時もながら米人の商賣氣には驚くが大審院の土地法案の中借地權が同胞側の敗訴となつたと聞きつけた他州の地主連が盛んに桑港在目會へ宛日本人の農業經營に就ての抜倒は充分認めてゐるので之を招きたいが何うか世話をしてくれまいかと懇願方

◇依頼狀

を郵送して來てゐる、其中一、二を紹介すると南カロライナ州ツイルミングトンのビュー・マクレイー會社の社長より十エーカー乃至二十エーカーの長期の貸付けをなし移住者には運送機關、共同販賣に就ての便宜があるとかテキサス州ブレーン・ビュー商業會議所にては住宅付四十エーカーを貸たいが地代は收穫後で好い又同州エルパソの一地主より墨國マグダレナに廣大な地所を持つてゐるが經營を見付けて欲しい筆云つて來てゐると

山陽商會内
速イテ安クテ
シーモアー 3696
サンヨータキシー

齋田理學療院
肩背及身體整理療法
鍼灸
電光脈療灸術
日本鍼灸醫學校卒業
日本公認
齋田榮
晩市上西旅館七號室

診察時間
毎日朝九時より夕七時まで
日曜祭日は正午十二時まで
晩市アレキサンダー街五三三
醫學得業士 日下清方
電話バイ二〇一三エル

◆鮮魚
◆青物
◆食料品
キング魚店
電話バイランド三〇八
461 Powell St. Vancouver, B. C.

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.
商賣を始める御方や土地家屋を御買ひになる御方は是非御立寄り下さい、弊社は大小ルーミング、ホーチング、勝く蔵倉庫、果物内、一流の日本風呂西洋風呂及床屋等見込ある賣物が市内到る處にあります
住宅を御買ひなさる方には現金拂込を最もイーヂで映畫の好いヘスティングス街やパウエル街、東カドバ街方面に住心地のよい至便な家の賣物がありますから是非御來社を願ひます●勞働日周旋代理通譯●其他各種代理業
パウエル街參拾貳
奥村事務所
電話シーモア六四六七
住宅バイ三〇六三エル

日本行船切符販賣
◆日本行各汽船切符販賣
●雇人、使用人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、雇人組管其他居留一切
●當國政府へ出生届、歸化申請其他各種代書及通譯
晩香坡市パウエル街三三五
大阪商船
日本郵船
シーヒーアール
切符代理人 中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅バイ三〇七エル

晩市パウエル街三三九
次郎一切
松宮雜貨店
電話シーモア四一九一

晩市東ヂオーヂア街二四三
松山商會
電話シーモア九一七八

日本加州新米新澤庵
鮑新荷着昆布數の子
有新鮮到着致候間御注文被下度願上候

Phone Sey. 888
TAISHODO
301 Powell St., Vancouver, B. C.
御藥と大正堂
盛大堂の キナピリン
丹平商會の アンチピリン
坪井博士の 活力素
岸本博士の カルクス錠
大正製藥の 體素
鮮明なる震災寫眞繪はがき到着!
晩市パウエル街三〇一
藥化粧品卸小賣
東洋雜貨卸賣
大正堂
電話シーモア三三八
ステブストン停車場前 電話二
晩香坡間
荷物運搬
みかどトランスファー

電報

友邦よりの同情に感謝

十五日帝都復興院評議會は友邦より寄せられた同情に對し決議文を可決し之を各國に電送する事になつた決議文の全文は左の如し

復興院評議會は今回の災害に就て友邦各國の政府及び國民より寄せられたる深厚なる同情に對し衷心感謝の意を表示し已に送り又は送らんとする救恤の金品が地震に對して多大の便利を與へたる事は永久に吾々及び吾々子孫が記念すべき事なるべし共に是等は皆友邦各國人士の博愛仁義の發露にして世界の平和の象徴たることを確信し感謝の情一層切實なる事を期待致す次第なり

――（記者）復興計畫の基礎案は四面參照

復興豫算七億五千万圓

七日の復興院の評議會の特別委員會に後藤總裁から內示せられた復興豫算總額七億五千萬圓、內訳左の通り

イ、東京の分――總計四億八千八百萬圓、內道路買收四億六百萬圓、運河二千九百萬、公園千二百萬、築港三千二百萬、土地區劃整理九百萬

ロ、橫濱の分――總計千二百萬、內街路四千二百萬、運河五百萬、公園二百萬、土地區劃整理三百萬

ハ、其他の分――總計千四百萬、內訳左の通り

復興豫算總額の內二億圓千四百萬は國庫の負擔とし殘りは大正十九年三月迄に無利子にて國庫より東京市に貸付その後は約七歩の利息を附す事

東京市に貸付その後は約七歩の利息を附す事

公債は大藏省の決定に基き協議をした結果「同胞の婦人勞働及生活狀態調査」の件は婦人團の間に種々の理由ありて提案の如き方法にて調査することは困難の事情なるを以て從來の方法を採ることにした

一、各婦人團は左の項目に關ひ同化主義に基き生活狀態を研究すること

（イ）家庭的に（ロ）衛生的に（ハ）教育的に（ニ）風紀的に（ホ）經濟的に（ヘ）其他

二、左の事項を特に擧示すること

（イ）生活上の缺點（ロ）改善すべき點（ハ）其他

三、改善の具体方法を示すこと

原稿は項目毎に總て簡條書きにすること、明年一月中に研究を完了し二月の生活改善會に報告すること

加奈陀の長智貞、生活樣式及家事經濟等教示のための集會の件は、協議すること

三、各婦人團代表順次交代にて當番となり必要に應じ代表者を召集すること

四、各婦人團はこの集會の要務のために各五名の委員を交代に置くこと

五、各婦人團代表者及び右の委員はその會員を出來るだけ多く勸誘して集會に出席せしむる樣努めること

六、十二月の生活改善會當日午後七時丗分に代表者會合して同月第二土曜日開催の集會に關し協議すること

米國大審院判決の土地問題反響

東京諸新聞紙の論評

通信員チユボース氏所報

（東京二十二日）加州及び華州の外人土地法に關する米國大審院の判決に對して東京の有力諸新聞紙は論評を試みたり、中外商業新報は「米國政府と國民とが傳統的に保護せる人道と正義とに基く人權尊重の證據なり」と記述し國民新聞は大審院の判決は日本の名譽と聲威とに對する重大なる一擊なりと云ひ「震火憤災者に對して米國が寄せたる同情には感謝の外なきも人は朋州にて苦惱する日本人に對し同情を表する能はず」と記し且つ排日行動は確に日本國民に勇氣を吹くべしと述べ又「素朴的精神の止むまでは日本の對米友誼は決して堅固とならざるを以て移民問題の解決の爲に政府は其努力を倍加するを要す」と主張しかつ、次に報知新聞は日米兩國間の關係に一致感現れ來れりと爲し米國にて出生せる兒童の米國人としての權利を拒絕する立法を爲さんとする所あり「若し朋州の結局の目的が米國より總ての日本人を驅逐するに非ざるならば其の排外的土地法を緩和せざる可らず」と論述したり

（東京二十二日クレランス・ヂユボース所報）加州及び華州の外人土地法に關しての米國大審院の判決の直接の結果として米國より多數の日本人は移動すべしと本日日本の新聞紙は傳見せり、大体としては新聞紙の調子は總かなりと云よべく彼等は目下米國にある日本人農者は離國するか又は他へ移動すべしとの見に殆ど一致したり

（華府二十一日）移民關係の日米間の紳士協約は日本に依つて無視されたりとの非難は何等の根據にも立たずと本日當地の外交界にては指摘されたり、「昨年中紳士協約の下に日本人八千九百八十一人は入米せり若し比例的入國の法規が日本に適用せられありしならば此數字は入國可能なるべき日本人の數の約三倍なり」とある批評も映寫なりとありたり

各婦人團体は擧つて同化主義に基いて生活狀態を研究する事に

婦人團代表者會で決定

生活改善會婦人團代表者會は去る月曜日日會事務所で開催され第一回生活改善會の決定に基き協議をした結果「同胞の婦人勞働及生活狀態調査」の件は婦人團の間に種々の理由あり提案の如き方法にて調査することは困難の事情なるを以て從來の方法を採ることにした

一、各婦人團は左の項目に關ひ同化主義に基き生活狀態を研究すること

（イ）家庭的に（ロ）衛生的に（ハ）教育的に（ニ）風紀的に（ホ）經濟的に（ヘ）其他

二、左の事項を特に擧示すること

（イ）生活上の缺點（ロ）改善すべき點（ハ）其他

三、改善の具体方法を示すこと

原稿は項目毎に總て簡條書きにすること、明年一月中に研究を完了し二月の生活改善會に報告すること

歌劇『蝶々夫人』の女主人公が今尚生存

九州の一孤島に惱む胸を抱き赤貧の生活に餘生を殘しつゝ

プチニ氏近く來訪せん

歌劇マダム・バターフライ『蝶々夫人』は現在の米國に於ける最も人氣ある歌劇であり時と場所には殆ど制限せらるゝことなしに何時も大入りの盛況を呈する程人心に觸れる。その

◇筋書きは一般に知れ渡つてゐる通り一米國青年海軍士官が長崎にて旅の浮いた氣分から藝者蝶子を身受けし、夫婦として生活を營みながら米國に歸つてから一刻千秋の思ひで待つたが、遂に交も見せずに軍艦は拔錨したので遂にそれと氣がつき短刀で心臓を貫き自殺すると云ふのであり、米國人小說家ロングの著した同名の歌劇『蝶々夫人』は蝶子の事は全然打忘れて米婦人と結婚した。男心の當にならぬと嘆つて止まなかつた。一般社會で蝶子の運命を知りたがつた以上にプチニ氏も多年その志あり、努力を續けて來たが愈最近彼女が自殺したのではなくて、九州の一孤島

◇京清院とか呼ぶ島にて赤貧洗ふが如き生活を營み、餘生を保つてをると判明その旨米國に打電して來た。どうしてそんな名も知れぬ孤島に浮世を離れて孤獨に餘生を殘しつゝあるかと、一思ひに死ぬより何更辛い傷つける胸を抱いて生きて居るのであるか又貧苦のドン底に陥つてゐるとはどうした故であらう。かうした疑ひはいくらでも起り

◇其實話を聞きたいのは歌劇蝶々夫人に泣かされた誰でもさう思ふ所であらう。プチニ氏は多年あらゆる手段を盡して探し生ける女主人公を發見したのであるから近く自ら日本に渡航して彼女に會ふか、然らざれば日本の友人に依頼してこの孤島を訪問せしめ或は小說よりも奇なるべき彼女の實歷を社會に發表するであろう

待つ父は來らず

此悲劇

―（一）―

來るものは雨の樣な火の粉ばかりでした

一少女の遭難記

左の通信は震災の後東京から避難し、目下仮寓米吉氏夫人の實家（千葉縣）に居る子供が當時を想ひ出して書いたものだそうです、小さい子供の心に如何に感いたかゞ想像出來るであらうと思ふ。以下原文のまゝを掲載する事にした――（記者）

十一月一日書

九月一日――今私は想ひ出しても

どつとする樣な地しんからこゝへ來るまでの事を書かうと思ひます私が學校から歸つて來てすゞんで居ると大きな地震が行つて來たので『地しんだ』と言つてお母さんにかぢりつきましたら、地しんはます〳〵もゐれつにゆれ始めて、きねやさんのくらが落ちて目も口もあいてゐられない程にはとりが立つて來て

◇道具は落ちる、かべは落ちる、けれども東京は家がたてこんで居る爲に外へ出る事も出來ず、道具の下敷になつてもがいて居るうちに、父が工場から歸つて來たのでうれしさ餘り父にとびつきましたら父は『松藏はどうした』とおつしやつたので、學校へ行つてまだ歸つて來ないと云ひましたら、父もお母さんも兄さんの事を心配しておりますと、どこからともなく蒸汽

◇ポンプの音が聞えますので、父が屋根へ上がつて見ますと火の子がぢん〳〵とこちらへ來るので父が『風がかわれば一くだから早く荷物をこしらへろ』とおつしやつたので心配し〳〵二人で荷物をこしらへて『お父さん逃げ樣』と言ひましたら父は『二人でさあ逃げるから』とおつしやつたのでお母さんと

◇二人で逃げました、が死ぬせいか其の時はばかに父がこひしくて父のすがたが見なくなるまで見つめて居ましたら、父も私の方をぢつと見ていらつしやつたので思はず涙を落しました、今考へて見ると之れが此の世の別れだと思ひますと、たゞ涙が出るばかりです。

大陸畫報

英國で一番どの稱ある馬の繫手スチーヴ・ダナヒユーは歲はまだ十六に過ぎないが世界的に名を知られて居る、彼は二日の間に十回勝つたレコードを持つてゐる

鮮人殺害

米國で問題となる

震災時に日本で約五百人の朝鮮人殺害され一萬五千人は拘禁されたと指摘して「フレンヅ・サヴ・コレヤンス・イン・アメリカ」はヒユース國務卿に抗議を出したと本日の華府電報は傳へて來た、抗議書には會長タムキンス博士等名し說人たるキャプテン・ヘンドストロムの言を擧示し二百五十人の朝鮮人は油をかけられ生き乍ら燒かれたと指摘した

製材所で働いた東洋人

昨年ビー・シー州で製材所にいた東洋人は

日本人　一一四七人
支那人　一七八四人
東印度人　五六五人

と昨日州議會で發表された

盟休者の態度強硬

―昨日の投票

アイ・エル・エーの盟休爭議に就て聯合勞働組合代表は日來ンエデレーション側との間に調停に從事し愈昨日ドミニオン・ホールでアイ・エル・エーの組合員の會合に之を報告し次で討議に移り更に可否如何の投票に移つたが投票は無記名とされ結果は十九對千七票で聯合勞働組合代表の報告に爲つた調停方針を否決し去つた、但し盟休者達は右代表に對する感謝決議を通過し代表側は今後も調停に努力する旨を明かにした、一方盟休員は委員を擧げ會社側との交渉を引續き代表側は近く會合すべく尤も例に依つて其の

赤十字社の事業

―のため十二月五日迄の會で寄附取扱

當市赤十字社支部では國民救濟の爲めに設けて居る工場爆發資金と一般市民からの寄附募集を開始して一般市民からの寄附募集を開始して居ります、本會に對しては日本人在留者からの援助を申込んで來ましたので、有志の方々から多少の寄附を集める事として來る五日迄で事務所で取扱ひますから同胞の諸氏は奮發して御援助を御願ひ致します

一九二三年十一月廿一日　日本人會

廣告

私事先般水田常吉氏の媒介の上離婚成り事件の圓滿解決を見たるに付ては中山義一氏に本問題に關し中山義一氏が取られたる公明正大なる措置に對し感謝の意を表し併せて問題の解決を及ぼしたる向は同氏に對し熱心なる盡力を致したるを廣告致候也

十一月廿二日　永田ときを

廣告

當市赤十字社支部では國民救濟の爲めに設けて居る工場爆發資金と一般市民からの寄附募集を開始して居ります、本會に對しては日本人在留者からの援助を申込んで來ましたので、有志の方々から多少の寄附を集める事として來る五日迄で事務所で取扱ひますから同胞の諸氏は奮發して御援助を御願ひ致します

一九二三年十一月廿一日　日本人會

甘糟の公判

甘糟事件公判は十一月十六日再開、甘糟等十一日の公判の陳述を繰返したが宗一殺害は自分が命令したと前回の自白を覆へし部下の罪を引受ける樣な口振をなした公判は今後數日續行の筈で可決する由

運動に參加

日本勞働總同盟は愈政治運動に參加する事となり十一月十四日中央委員會は普選承認投票權行使を可決し政黨組織その他具體的問題に就ては今後の委員會で可決する由

女主人公生存

孤島に惱む心を抱いて

小說にイタリー歌劇家プチニ氏が作曲したものである

命が小說に

◇描寫された如く自殺の悲劇に終つたかどうか歌劇に人氣があるだけそれだけ人の好奇心を唆つて止まなかつた。一般社會で蝶子の運命を知りたがつた以上にプチニ氏も多年その志あり、努力を續けて來たが愈最近彼女が自殺したのではなくて、九州の一孤島

◇京清院とか呼ぶ島にて赤貧洗ふが如き生活を營み、餘生を保つてをると判明その旨米國に打電して來た。どうしてそんな名も知れぬ孤島に浮世を離れて孤獨に餘生を殘しつゝあるかと、一思ひに死ぬより何更辛い傷つける胸を抱いて生きて居るのであるか又貧苦のドン底に陥つてゐるとはどうした故であらう。かうした疑ひはいくらでも起り

◇其實話を聞きたいのは歌劇蝶々夫人に泣かされた誰でもさう思ふ所であらう。プチニ氏は多年あらゆる手段を盡して探し生ける女主人公を發見したのであるから近く自ら日本に渡航して彼女に會ふか、然らざれば日本の友人に依頼してこの孤島を訪問せしめ或は小說よりも奇なるべき彼女の實歷を社會に發表するであろう

公認溝邊源三郎

電話シーモア四〇四六ユル

高垣四段

對オコナー柔術角力試合

來る廿三日（金曜日）午後七時より

ローヤル座にて擧行

辯護士エー・エッチ・ヤング

【日本語を解します】

事務所　グランビル街七一八、パークスビルディング七二六七

電話シーモア一六二七四

告同業者各位

來る十一月廿三日（木曜日）午後七時半より北立憲學校に於て樋田氏鈎ズルの問題に關する同業者大會を開催致す事と相成候間萬障御繰合せ御出席相成度此段御通告仕候也

大正十二年十一月廿一日　プレス業組合

故シマ子

本日親族の際は御多忙中遠路御會葬を辱ふし有難く深く御厚志を感謝致候

長女　正子
兄　福島カツ
弟　福島鐵治
同　高崎秀男
同　福島次郎
同　高崎ナツ
親戚　高崎幸吉
同　田中太郎
同　田畑定次郎
同　田畑吉次郎
同　田畑久之丞
同　田畑稔
同　田畑清
同　田畑吉次郎
同　田畑吉次郎
同　田畑吉次郎

流星・光

（百七十）

女書記

「御免下さい」

脱ぎに入つてお辞儀をした光子は、先づ正面に坐つてゐた四十格好の男を見た、お召物らしい袖を二つも光らしてゐる、何だかいやらしい人だと直感した、それ程いい合つて帳場のうしろに何か話してゐたのか、最う七十に近い年頃のお婆あさんであつた、禿頭の山際に、少しばかりの殘つた髪を「君が代」で黒々と染で、小い髷に結つて、そして煙管の紙巻を引つかけて黒い猫背をさせてゐた。

「はい、入らつしやい」

光子を見ると、この婆あさんはにつこりと笑を漏らして御辺半のやうな口をちよろりと光らした。

「あの、突然にこんなことをいうかがいするのも何でございますがこちら様ではあの、傾め口の御周旋をなさつてゐらつしやるんで御座いますか」

光子は、きまり悪さうにもぢもぢしながら聞いてみた。

「ほ〜、しますとも、それが職業なんですもの……まア お掛けなさい、何處へか奉行にでも出たいといふ望みなんですか」

「はい、實は少し……」

光子は、口籠つて、まご〜してゐた、と、意間ひになつてゐた男が

「ぢや、お婆あさん、宜しくお願ひします、私、ちよつと六區をひやかして來るから」

一、個にあつた紙をとつて立場がつた。

「はい〜承知しました、ぢや行つてゐらつしやい、ちやうど今ね公園の廣場にいゝのが登場つてますから、一番覗いてゐらつしやい」

「然うか、見て來やうかね」

「四郎スリを氣をつけなさいよ」

「大丈夫だ」

男が出て行つた後で婆あさんが

「よア、お上りなさいな、動め口は何いふ望みです、私の所へは今山込がうんと來てゐるから、どんなものでも望み次第ですよ」

「然うですか、實はあの……何處かにお子さん付の家庭教師とか、お茶屋なんといふと、來客方は風の悪い家のやうに思ふけれど、その山崎屋さんはしつかりした堅い家でね、今でも女中を何人とのう世話をして上げたけれど、只の一人だつて失策のあつた例はなし、皆好い家だ、結構な主人だといつては めてますよ、それにお前さん書記と云へば帳場に居てお客に出す勘定書を書いたり、帳めんに付け込ひだけの事務で、別にお客の酒の相手や、お酌に出るんぢやないから間違ひのありつこはありやしませんよ」

婆あさんは頻りに先の家風を說明をして安全を保證した、光子の意は動いた。

「ぢやあ、行つて見ますから……どうぞ宜しくお願ひ申します」

「お茶屋なんといふと、來客方は風の悪い家のやうに十把一からげのやうに思ふけれど、その山崎屋さんはしつかりした堅い家でね、今でも女中を何人とのう世話をして上げたけれど、只の一人だつて失策のあつた例はなし、皆好い家だ、結構な主人だといつては めてますよ、それにお前さん書記と云へば帳場に居てお客に出す勘定書を書いたり、帳めんに付け込ひだけの事務で、別にお客の酒の相手や、お酌に出るんぢやないから間違ひのありつこはありやしませんよ」

婆あさんは頻りに先の家風を說明をして安全を保證した、光子の意は動いた。

「ぢやあ、行つて見ますから……どうぞ宜しくお願ひ申します」

事務員とかの口があつたら御周旋をお願ひ申したいと思つてお伺したのでございますが……」

「然うでございますか」

氣の悪い顔に光子は、叩いた戸が直に開かれたやうな心持がしたこんなに樂なく職業を得られるものなら、あのやうに前途をはかなんだり、現在を悔へたりするのではなかつたもの……をと、今迄のやうに都會の事情に無智な自身を悔いられて急に光明地へ出たやうな喜びに勇氣づいた、で、いそいそと店へ上つて帰支のない程度に自分の身許を告げ、出京してからはしばら〜成富藏の家庭教師としてゐたことを話すと婆あさんは、一々嬉しい顔をうけて

「ぢやア、ちやうどいゝ、お前さんに打つて付けてといふ口が今來てゐるんですがね、行つて見ませんか、それは千葉縣の……はら習志野といふ所があるでせう、陸軍の學校から、練習場やらが澤山あつて繁昌してる土地ですよ」

「ほ、聞いてゐます」

「その習志野の附近に四街道といふ所があるんですがね、其處の料理屋で、山崎屋さんといふ家から女の書記を一人欲しいと言つて來てゐるんです、給料は食料も何もかも當先持で、月三十圓、お金がいるなら二百や三百は今出してやつてもいゝといふ話ですがね、行く氣はありませんか」

「お料理屋ですか、へほ〜」

光子は、その職業を聞いて思ひ述つた、好ましくなかつたのである。

「あゝ、然うなさいよ、實は今來てゐた男の方ね、あれが其家の主人なんですよ」

「おや、あの方ですか」

何となくいやな感じがする人だと思つたけれども、一旦口へ出したことを取消すはたの理由も見出されなかつた、兎も角、本人が鋪つて來てから詳しい相談をすることにして、光子はそれを待つ間、紙巻を喫りて三通の手紙を書いた一つは郷里の親仁兵衛と小池鯉三とに宛てたもので、こま〜と一身上の變動を報告した、もう一つは馬場家の健に宛て千葉縣に赴く旨を手短に記し、麻布郵便局の留置にした、それから一は昨晩世話になつた牛乳屋の金右衛門に出す禮狀であつた、いずれも感謝

た出所は追つて知らせると書き添へた。

一寸表へ出て、それをポストに投げ込んで歸つて見ると、さつきの男が戻つてゐた、相談は直ど極つた、手金として三十圓を光子に渡した、そのうちから周旋料を十圓程取られた。

かくして其の夜はお婆あさんの家に泊めて貰つて、翌日の朝、山崎屋の主人と一緒に千葉縣に向つた。

恐るべき惡魔に囚はれて來た彼女の心臓を引裂くべく、鋭利の爪に飾かして、その行先に待つてゐた。

「東京」

爭鬪篇

上司 小劍

（十二）

赤い室（十三）

「ア、アッ、彼す處ですよ、火事事は」と、春田は目早く、東の空に白い煙りと赤い火の手との揚がるのを見つけて、吃るやうにさう言つた。夫れはこの屋上庭園の四阿からは、展望臺の際になつて、一寸見出しにくい方角にあたつていた。

「まア、よかつた。わたしこの家の何處かから火が出たのかと思つて、胸がドキ〜〜しましたわ」と樫子はぐつたりしたさまで、お乳房のふくらみがひつちりと、其の靈の形に盛上つたあたりを、兩手でおさへながら、はッとして言つた。

「相變らず臆病な人ね。このへんの家は皆大工が建てたんぢやなくッて、鍛冶屋と左官が建てたんだから、鐵と石で出來てゐるんですもの、なか〜燃けやしませんよ」

と、小夜子は書物の講義でもする調子で言つて嘲るやうに笑つた。

この時、ポースを積んだ防火自動車が、凄しい勢で、けたたましい警鈴のひゝきとともに、まだ新しい木煉瓦の大道を驀進して來た。

「馬鹿に景氣がいいぢやアないの」

冷やかにさう云つて、小夜子は呪ふやうな眼で、眞下の大道を見下してゐた。無數の明るい電燈に照し付られて、防火自動車の赤く塗られた色が鮮かにうき出して見ゐた。

「あの景氣の好い自動車に乘つてみたいのね。赤い室で御飯を食べたんだから、赤い車に乘つて歸りたいわ」

小夜子があきッたれた調子で、こんなことを言つてゐるうちに、眞面目さつた顔へ自然の滑稽味を備へてゐる道化役者の扮した勇士みたいな人々を乘せた赤い車は向ふに見おろさるる大きな煉瓦造りの建物の角を曲つて、火事場と思はるる方へ駈付た。

東の方には、夕空の一部を赤く染るほど、火が熾にもゆ上つた。

小夜子は雀躍りせんばかりに、椅子から離れて欄を浮して、樂な足どりで、展望臺の方へ小走りに急いだ。春田は樫子と顔を見合はせつつ、其の後に續いた。

「赤い雲が流れる。……紅が流れる。……ほんとに、空一面赤い雲が紅が流れるほどの火事になれば好い」

鬼女の如くにこんなことを小夜子は言つた。

「わが」フランス

在巴里　矢田部達郎

（一）

ミシュレと云ふフランスの歴史家は常に「わが」獨逸「わが」イギリスと云つたと云ふ。併しミシュレが永〜教鞭を執つてゐたパリ・ソルボンヌ大學の目的を考へて見ると此の「わが」と云ふ字の意味が餘程怪しいものになつて來る。ソルボンヌ大學の目的と云へば豐饒なる佛蘭西の國土が享有する文明の餘澤を「わが」獨逸「わが」イギリスさては又「わが」バルバールの諸國に分施さうと云ふのでる。さよすればこの「わが」と云ふ字はたゞに無邪氣な親愛の意を表すのみでなく更に又なにか或餘計な分子をも含んでゐると見るのが正當ではないだらうか。

こゝに餘計な分子と云ふのはどうもなはさずフランス傳統主義に特有な自負心のことである。吾々にとつては如何にも餘計な分子と見ゐる。この自負心、もつと惡く云へばこの虚榮心が現在のフランスの大多數民衆にとつて實にフランス文華の精髓でさもあるかの如く考へられてゐるにである。

ある實質の現れとして、他の第二次的な或現象が起る場合、吾々はともすればこの事實が有する價値を第二次的な現象にも引き移して考へようとするものである。これは不透明なる人間精神には免れない弱點であると云ふことが出來るであらう。この免れ難い弱點に陷つてゐるものが不幸にして「わが親愛なる」フランスの民衆である。彼等はドイツがフランスと戰爭をする豊饒なるフランスの國土を奪ひたいからだと思つゐる。日本人がフランスに來るのは日本にはアブレシエイトすべき何ものないからだと思つてゐる。（與解を避けるために云つて置くが私は今だ一般民衆について話してゐるのである）こゝに私は最近フランス文藝界に起つた論爭を紹介してその邊の消息を少し明かにして見たいとおもふ。

事は先ずタン紙文藝批評欄にアンドレ・レヴオアルが一論文を掲けて文藝の自由交易を排し、その保護策を講じやうとしたのに始まる。抑もアンドレ・レヴオアルは最近の文藝院補缺選擧にあたつてシャル・ド・ゴフイクと二を爭つた人であるだけ從つてその云ふところには傳統主義的臭味を夥しく持つてゐる。曰く「近頃巴里の前衛劇場として知られてゐるヴイユコロンビエ座、オウヴル座、アトリエ座が何れも同時に顧譯劇を上演することになつたが、一體これらの劇場はフランス青年作家の作物中には上演に價値がないとでも考へてゐるのであるから前衛劇場の重なる任務は彌らくフランス劇場の上場でなければならぬ。それがフランス青年作家の利益であるばかりでなく又劇團の利益にもなるであらうゥ、シ」そこでこれに反對したものがマクス・デエロオである。

秋

あの悩みに煮られて
ひとやかに天を戴
をりから高き梢を廻る
消耗された肉體を辛うとして立て
せつに天を慕うの秋である
そのなやみにありて、たゞ一つ
の願を持ち
あかるい空のうちに身を浮める
そは、夢であるのか

御菓子製造
書籍雜誌類
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

迅速丁寧
尾本運送業
バウエル街二二三
電話シー六四〇四、ヤンデー、果物類

男女帽子洗濯
迅速丁寧に精々勉强いたします
晩市グランビル街二三二
秋山
電話ペピュー七一八

御夫婦向獨身の貸ルーム
あり
大工 竹中佐七
バウエル街二一六三
電話ハイ三〇二八エル

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エル

ルーミングハウス輕便者の
御注意
只今の時季は最もヒーティングパイプ及其他諸に關する御注意なるに好都合ですから當店では大勉强で各位の御用に應じます
電話シーモア七七〇
ダブルユー・ブラウン
市内東グローヴ街三番三

男子の洋服
クイック、品質、仕上
多田洋服店
晩市バウエル街三五五
電話シーモア八〇三五

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一二
福井商店
福井旅館

男女洋服裁縫
クリーニング、プレス
ダイウオーク何れも入念
アポット街三三ウッドワード
ノビーダ
イウオク
鮫島吉彦
電話シーモア三三八〇

U. Morimoto & Co.
冬向オバコート　十弗以上
同毛皮付　十二弗五十仙以上
ウッドワード百貨店より六軒東
西へステングス街五七
盛本商會
電話シーモア貳參壹參
御子供用オバコート
三弗五十仙以上
其他御婦人用ドレス及絹物種々
お好みに應じ如何なる格好にも御仕立致します

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スターナ河ポートニコルソン
岸本商店
郵便局三一

西洋風呂もわります
バウエル街二六一半
壽湯
琴山英館

運搬業
御用に應じて何時でも
奥津平四郎
メイン街一一九
電話シーモア三〇一〇

御旅館
晩市ジャクソン街五五五
井上倉次郎
電話ハイ一〇八五エル

△食料品
晩市メイン街二一〇八
三井商店
電話シーモア二五五七

晩市メーン街二九〇〇
電話フユヤモント二七三三
スター洗濯
晩市ブロードウエイ街一四六
電話フユヤモント二〇七八
樋田

漁業用具一切
△ヤスリンエンヂン
△ラント、オーニング
VACクラブグループ
エドワード
リプセット
Phones: Sey. 6031-6242
68 Water St.
Vancouver, B.C.

クレセントルームス
晩市バウエル街二五九
松
電話シー五九〇〇

Abbey's SALT
腎臓及腸を
秘及便を調し
整を多過症
膽汁に救濟す
完全に
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

御婦人病ニハ左記ノ良藥ヲ
保命湯　一弗二弗
寶湯　一弗五十仙
中將湯　一弗二弗
二弗八十仙
五香　十五仙
三十仙
命の母　一弗六十仙
サフラン湯　一弗五十仙
實母散　五十五仙
一弗二十仙
ホシ血道藥　一弗
ビボー　一弗二弗
三弗
鹿ノ腹子　四弗五弗
六弗七弗
母心　一弗二弗
三弗
サフラン　五十仙
一弗
右の外左記外用藥がございます
▲子宮洗滌　一弗二弗
▲ビボー球　一弗五十仙
▲ニシンポン　一弗五十仙
▲ハートの友　一弗二弗
▲貴女の友　一弗二弗
▲ヒヤ　一弗五十仙
二弗五十仙
▲貴女の友　一弗二弗
六神丸
婦人病
産後
産前産後
諸物能 肺病・胃病・心臓病・下痢・腫物・かぜ・霍乱・小兒驚風・其他流行諸病に驚く可き特効あり
定價 一粒入金壹錢 二粒入金三円 五粒入金壹円 百粒入金五円
京都五条堺町西
柴家亀吉利三郎
（東京堺町西二五〇二番）
バウエル街三三一　電話シー壹參參五
最も簡に詳しい
新見商會
T. NIMI SHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

貴金屬寶石類
金銀時計修繕
和洋美術、雜貨
新西院市第八街三九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主　中村助次郎

味噌醤油並に雜穀類卸し
精米の元祖
朝日精米所
バウエル街八二一
電話ハイ一五二
世界の名品
グッドイヤー
タイヤ
其他自動車附屬品一切　大勉强で御用命に應じます
晩市メーン街アレキサンダー街角
郵入唯一のグッドイヤー特約代理店
日本オート
電話シーモア一四五八

◇大震災印象記◇

大正むさしあぶみ（二）

◇川村花菱記

◇犬と人

橫濱の際に立つと、金橫濱は見渡す限り一面の焦土で、赤い焦跡のほこりはポつと野毛山の上までも續いてゐる。

山手に登る長い坂道の片側に、トタンを葺めたそれ〴〵の小屋があつて、その間處々に、假仕立のゆでおづきやすのとんの店があつて、巨熟の柿の枝なりに束ねたのなどを賣つてゐる。秋らしい風が袖口などにしみるので、堀の内あたりのお會式の道を行くやうな感じがする。

外人屋敷の建ち並ぶ道へ迷入ると、向ふから金茶色に光つたアイリッシュセッターが、風を切つて走つて來た。

去年病氣の爲になくしました私の愛犬もこの種のものだつたので思はず口笛を吹いて呼び止めると犬はパッと立ち止まつた。背中と水平に延ばしたふさ〴〵とした尾にそよ〴〵と風が吹いて、綿毛が靜かにゆれてゐた。片手を出して呼ぶと一度は近寄つて來たが、主人が遠ふと思つたか、そのまゝ恐ろしさうに走り去つてしまつた。

余り惜さに見送つてゐると、足のみじかいスパニエルが、ヒヨロヒヨロと歩いて來た、と思ふとイナセなホックステリアが三頭の耳を立ててさなくささうな顏でやつて來た。ブルドッグや、ビーグル種や犬は後から〴〵と現はれた。それ等が皆見るからに高價なものでそこ一帶はさながら犬の品評會のやうである。

外人は愛犬のことも忘れてうろたへて逃げたのだ。中には犬どの別れを惜しんだ令嬢もあつたらうが、事實は何することも出來なかつたのだ。犬はみんな飢と疲れで喪てゐた。

平常の時であつたら、迷ひ出たが最後、直に捕へられ金に替へられるであらうが、今は盛ひものも飼ふ者もない。

橫濱は犬より先づ人間が生なければならないのだ……。

◇裸の兵隊

大正十二年九月――と書かれた橫濱の橋は、全部工兵隊の架けたものである。

震災後直に、私は東京の街で、馬に乘つた兵士が、さん〴〵のやうなものを持つて、巧に鐵線を架けて行くのを見て、どんなに頼もしく思つたかわからない。

火急に處する力は、軍隊をおいて他に全くない。人間同士の間に起る大變は二人の爭ひである。國と國との間に起る大變は戰爭である。軍隊は何時もこの大變に處する用意を怠らない爲に、物に動じない力と、整然たる秩序とがその位人々の上に安穩をもたらしたかわからない。

暑い日の午後、高島町の處で、多くの工兵が、頻りに架橋工事に從つてゐた。カーキー色の服の背中には汗がぐつしよりしみ出し、眼鏡にかぶつた帽子の縁からは、玉の汗が流れてゐた。

足には重い靴があつた。士官は他の兵科のそれと異つて、命令を徹底させる爲に彼方此方と飛びまはつて、自ら材木にふれたりしてゐた。

さぞ強いことをしたらうと思つてゐると、其處此處に、裏裏の人がゐる。身に着けるものは襤褸一つで蒼黑の顏に靴をはいて、すはしてく働いてゐたが、頭には赤い帽子に顯微とかけてかぶつてゐた。之も矢張り兵士なのだ。私はその裸の兵士を尊敬せずに居られなかつた。

裸になつて下さい……ふとこんな心持になると、涙がにじみ出るのを覺えた……。

◇木場の夕陽

大雨の翌日であつた故か、木場の一帶は、河にも陸にも水が出て眞黑に焦た太い材木が縱よこいろ〳〵に浮いてゐる。

燒物の跡らしいものは殘らず失はれて、赤煉瓦の少しばかり殘つた處に、製材所の跡であらう、捩ぢつけられた大きな丸い鋸があつて、その附近には種々の角材が數へ切れない程浮かんでゐる。丸木の燒げたのは、金茶が黑くなつて、火にあぶりつけられた感はぐつぱれたやうに曲んではゐるが、大體に於て元の姿をしてゐるが、角材の燒けたのは、そのコバだけが無傷にもぐりとられ、平滑な感が生々としてゐるのでなさけなさが一層身にしみる。

巻ゲートルに足袋はだしといふ風体の「川浪」が、材木の上に乘つて、煙口をつかつていろ〳〵としらべてゐるが、どれも〴〵眞黑だつた。

日本產の材料は、もう東京にはなくなつたと思ふと淋しい氣がした。

汐が上げてゐるので、何をしやぶるやうな音を立て〳〵水は段々と增して來た。

殆ど、何處からも水平線が見通せるまでに、建物といふ建物をうちくだいたので、西の空には低く日輪が沈みかけて、金色の光を長く長くあふれ出た水の上にキラキラと輝かしてゐた。

一人の男が通りすがると。材木の上の男はかう言つた。

「あゝ、お前も助かつて居たのか……」

◇淺草觀世音

花川戸を行けば何處からでも隅田川はあらはに見渡せる。吾妻橋を渡つてふりかへると、燒け落ちなかつた神谷バーの建物の右手に、青い森と大きな屋根がすぐ眼の前に見える。それが、四方猛火に包まれながらも、たゞ一つ完全に燒け殘された淺草の觀音樣である。

四萬の避難者を容れて、夫れをみなごろしにした彼服藏さに對して、此所は十五萬の避難者の中一人の死傷者をも出さなかつた處である。

火に包まれた觀音堂の屋根に、金色一寸八分の御本尊が、後光のなかに立ちあらはれ、四方に水を噴かせ給ふところの圖が、仲店の各所に賣られてゐる。以來、觀音の御利生は大變とあつて、參詣するものは引きも切らず、お賽錢の高が日々五百の上にのぼるといふ。

大震災印象記

大正むさしあぶみ（二）

◇川村花菱記

◇犬と人

橫濱の際に立つと、金橫濱は見渡す限り一面の焦土で、赤い焦跡のほこりはポつと野毛山の上までも續いてゐる。

山手に登る長い坂道の片側に、トタンを葺めたそれ〴〵の小屋があつて、その間處々に、假仕立のゆでおづきやすのとんの店があつて、巨熟の柿の枝なりに束ねたのなどを賣つてゐる。秋らしい風が袖口などにしみるので、堀の内あたりのお會式の道を行くやうな感じがする。

外人屋敷の建ち並ぶ道へ迷入ると、向ふから金茶色に光つたアイリッシュセッターが、風を切つて走つて來た。

去年病氣の爲になくしました私の愛犬もこの種のものだつたので思はず口笛を吹いて呼び止めると犬はパッと立ち止まつた。背中と水平に延ばしたふさ〴〵とした尾にそよ〴〵と風が吹いて、綿毛が靜かにゆれてゐた。片手を出して呼ぶと一度は近寄つて來たが、主人が遠ふと思つたか、そのまゝ恐ろしさうに走り去つてしまつた。

余り惜さに見送つてゐると、足のみじかいスパニエルが、ヒヨロヒヨロと歩いて來た、と思ふとイナセなホックステリアが三頭の耳を立ててさなくささうな顏でやつて來た。ブルドッグや、ビーグル種や犬は後から〴〵と現はれた。それ等が皆見るからに高價なものでそこ一帶はさながら犬の品評會のやうである。

外人は愛犬のことも忘れてうろたへて逃げたのだ。中には犬どの別れを惜しんだ令嬢もあつたらうが、事實は何することも出來なかつたのだ。犬はみんな飢と疲れで喪てゐた。

平常の時であつたら、迷ひ出たが最後、直に捕へられ金に替へられるであらうが、今は盛ひものも飼ふ者もない。

橫濱は犬より先づ人間が生なければならないのだ……。

◇裸の兵隊

大正十二年九月――と書かれた橫濱の橋は、全部工兵隊の架けたものである。

震災後直に、私は東京の街で、馬に乘つた兵士が、さん〴〵のやうなものを持つて、巧に鐵線を架けて行くのを見て、どんなに頼もしく思つたかわからない。

火急に處する力は、軍隊をおいて他に全くない。人間同士の間に起る大變は二人の爭ひである。國と國との間に起る大變は戰爭である。軍隊は何時もこの大變に處する用意を怠らない爲に、物に動じない力と、整然たる秩序とがその位人々の上に安穩をもたらしたかわからない。

暑い日の午後、高島町の處で、多くの工兵が、頻りに架橋工事に從つてゐた。カーキー色の服の背中には汗がぐつしよりしみ出し、眼鏡にかぶつた帽子の縁からは、玉の汗が流れてゐた。

足には重い靴があつた。士官は他の兵科のそれと異つて、命令を徹底させる爲に彼方此方と飛びまはつて、自ら材木にふれたりしてゐた。

さぞ強いことをしたらうと思つてゐると、其處此處に、裏裏の人がゐる。身に着けるものは襤褸一つで蒼黑の顏に靴をはいて、すはしてく働いてゐたが、頭には赤い帽子に顯微とかけてかぶつてゐた。之も矢張り兵士なのだ。私はその裸の兵士を尊敬せずに居られなかつた。

裸になつて下さい……ふとこんな心持になると、涙がにじみ出るのを覺えた……。

◇木場の夕陽

大雨の翌日であつた故か、木場の一帶は、河にも陸にも水が出て眞黑に焦た太い材木が縱よこいろ〳〵に浮いてゐる。

燒物の跡らしいものは殘らず失はれて、赤煉瓦の少しばかり殘つた處に、製材所の跡であらう、捩ぢつけられた大きな丸い鋸があつて、その附近には種々の角材が數へ切れない程浮かんでゐる。丸木の燒げたのは、金茶が黑くなつて、火にあぶりつけられた感はぐつぱれたやうに曲んではゐるが、大體に於て元の姿をしてゐるが、角材の燒けたのは、そのコバだけが無傷にもぐりとられ、平滑な感が生々としてゐるのでなさけなさが一層身にしみる。

巻ゲートルに足袋はだしといふ風体の「川浪」が、材木の上に乘つて、煙口をつかつていろ〳〵としらべてゐるが、どれも〴〵眞黑だつた。

日本產の材料は、もう東京にはなくなつたと思ふと淋しい氣がした。

汐が上げてゐるので、何をしやぶるやうな音を立て〳〵水は段々と增して來た。

殆ど、何處からも水平線が見通せるまでに、建物といふ建物をうちくだいたので、西の空には低く日輪が沈みかけて、金色の光を長く長くあふれ出た水の上にキラキラと輝かしてゐた。

一人の男が通りすがると。材木の上の男はかう言つた。

「あゝ、お前も助かつて居たのか……」

◇淺草觀世音

花川戸を行けば何處からでも隅田川はあらはに見渡せる。吾妻橋を渡つてふりかへると、燒け落ちなかつた神谷バーの建物の右手に、青い森と大きな屋根がすぐ眼の前に見える。それが、四方猛火に包まれながらも、たゞ一つ完全に燒け殘された淺草の觀音樣である。

四萬の避難者を容れて、夫れをみなごろしにした彼服藏さに對して、此所は十五萬の避難者の中一人の死傷者をも出さなかつた處である。

火に包まれた觀音堂の屋根に、金色一寸八分の御本尊が、後光のなかに立ちあらはれ、四方に水を噴かせ給ふところの圖が、仲店の各所に賣られてゐる。以來、觀音の御利生は大變とあつて、參詣するものは引きも切らず、お賽錢の高が日々五百の上にのぼるといふ。

御菓子
晩市バウエル街三九二
仕よし
電話シーモア四四七五

助産婦案内
メイン街電壹壹
西澤すみ子
電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五ユレカルーム三階州一號室
高橋喜志
電話バイ三四九九エル

バウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー三一四六

バウエル街三九六ホテルウオールド二〇一六號室
立石哲子
電話シー八〇八八

バウエル街三九六ホテルウオールド一一三號室
渡邊糸子
電話シー一四三ワイ

車藏所工場
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
ランスダウン街一一六〇
電話フェア

◎鳥貝
◎經味付
◎飯タコ
◎イカ
◎サザエ
◎アグ巻
◎赤貝
◎葉唐辛子
◎保万令漬
◎鰕神漬
269 Powell St. Vancouver, B. C.
香村商店

□□□□子婦人供
同附屬品
衣服
ボンネット
きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘らず御求の程願上候
デビッド
スペンサー
DAVID SPENCER
營業品價格
三十五仙
同
同
三十仙
同
同
二十八仙
三十三仙
三十仙
二十五仙

御婦人用お子供用の冬物の御用意は如何です
新しき品は夥多揃へて居ります
晩市バウエル街三七八
澁谷商店
電話シーモア六三六二

高評あるカナヂアン薪炭會社と特約致しました極上等の薪炭を廉價と迅速とを目當として御用命に應じます
電話シーモア六五七二
夜間バイ三一九二エル
自宅イーバン五二二アール
バウエル街三九一
岡田茶店内
矢野政八

室内暖房、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
バウエル街三九六
電話シー三七八八
高橋菊助

下宿並に運送業
晩香坡市バウエル街五一九
電話シーモア二七二九
自宅バイランド六六三アール
小林菊藏

洋服を御作りになれば是非弊店へ
ユニオン街二一〇
電話シーモア三七二二
西村洋服店
西村豊松

乳兒は勿論或は遠隔の地方に御在住の方にて富市に通學なさる子供さん達を御預り致し最も親切に母となりてお世話申上げます御希望の方は御來談下さい
晩市東ジョージヤ街七三八
奥村雪子
電話バイランド一二四九エル

奥村托兒所
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市停車場前
同支店

新鮮なる切花
增木物、切花等は日御に取揃へます
實兎、五十仙
ヘザー花屋
市立病院前ヘザー街二五三
電話フェヤモント三八九二

肉類、魚、鶏卵、野菜類並に
日用食料品
晩市東ベンダー街八五三
エムケー商會
金田徳平
電話バイランド一六二四

薪石炭販賣並に運送業
有何れも廉價迅速に御用命に應じます
電話住宅シー五七七六エル
秋山金物店シー四五五七
小宮吉藏
晩市東カドバ街三七二年
同バウエル街三六四方

紋灸按腹鍼療治處
自宅治療
西洋マッサージ
正午十二時迄
治療御希望の御方は電話にて御用命下さい早速御伺ひ致します
晩市フロント街一四八
勝森キヤビン
電話フェヤ四二三一エル
增田かね

御旅館
各室スチームヒーター及溫水の設備あり
プリンスルパート野電七五
持田旅館
電話六五九
此度橫濱正金銀行と特約致し當地カナヂアンバンク・オブ・コマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話バイ一四五
33t Princess Ave. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七〇八三九
西口商店
電話一一六一
自宅九〇九X

こうじ製造
卸小賣（こうじ）のもとより
日の出
晩市バウエル街七三三
電話バイ貳貳六九

和洋雜貨食料品
日用品一切
ボートエンシントン（郵區二七）
龜田商店
P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

眞寫
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市停車場前
同支店

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
大橋松次郎
P. O. Box 46 Port Essington, B. C.

和洋雜貨食料品
P. O. Box 16, Pr. Rupert, B. C.
山中商店

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七八八
近江屋商店
電話バイ三六

和洋雜貨
食料品卸小賣
晩市バウエル街七八八
近江屋商店
電話バイ三六

三山
卸小賣
かまぼこ製造
電話シーモア三二六四
晩市ゴーア街一二四アレー

指物、玩具、家具製造
仕入品深山有之安價に販賣仕り候間御用命願上候
晩市バウエル街七三三
エス川出
電話バイ貳貳六九

南京
花火大卸賣
東ジョージヤ街二二二
廣萬生
電話シーモア一四七三

按摩業
晩香坡市東西六街五一六
松宮愉四郎
電話フェヤモント二五九七エル

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい
ユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政治郎
電話フェヤ四八三五アール

靴商案内
（エービーシー製）
バウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二二六九
住宅アレキサンダー四一四
バイランド三三五エル
バウエル街四三三
濱垣靴店
電話バイ三九五九
住宅バイ一五五五ワイ
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅東カドヴア街五五七
電話バイ三〇四二ワイ

Canadian Pacific to Japan
シーピーアール
日本航路船
エムプレス・オヴ
エシア
十一月廿九日發
オーストラリア
十二月日發
ルシア
十二月廿七日發
最も立派
最も高速力
最も大型
最も新式型
各船に日本人通辯をおき日本人乘客の接待に當る
日本食供給の準備あり
航行各二週間毎
（晩香坡市發美府經由）
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
General Agent
Vancouver, B. C.

The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle　Tel. Ell. 4611
日本向圓貨定期爲替手形
利息六ケ月以上年六分
鄕里送金
日本全國各地（郵便料にて迅速に御取扱ひ致候）
シアトル
住友銀行
頭取男爵住友吉左衛門
當地弗貨預金
定期預金　利息六ケ月年四分一ケ年以上年五分
貯蓄預金　利息年三分の割
銀行一般業務確實迅速に御取扱候

和洋雜貨食料品
晩香坡市西第五街三二一
丸野商店
電話フェヤモント二九七
同精米所

東洋貿易會社晩香坡支部
主任柏政吉
四（スプリングス街二一〇七
ドミニオン建物内二一〇六
電話シーモア三六四七
申込所濱垣事務所

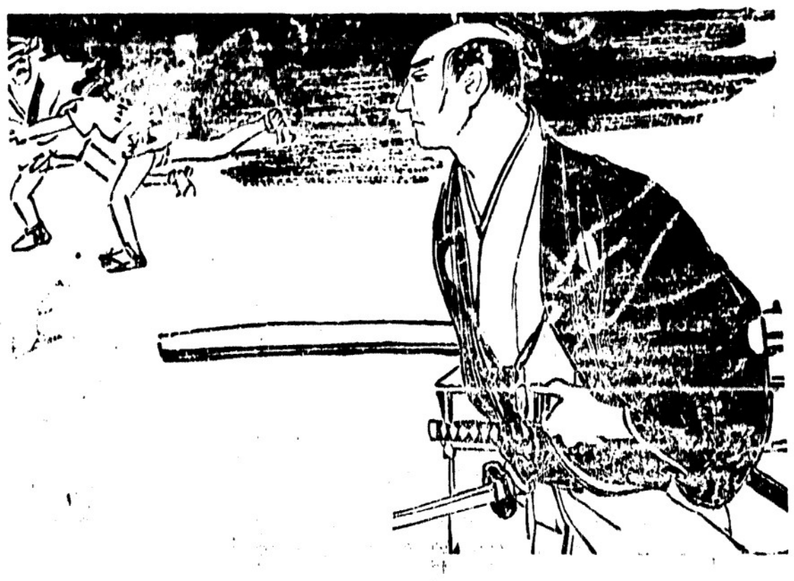
新着
最上等の蘇格蘭製
標準尺サモンギルネツツ
今回新仕入から着荷しました實切れにならぬ中早〳〵御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇（タワー建物）
クロフオード スチユアート
代理者ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

眞正
各藥店にあります
Genuine
BAYER
ASPIRIN
いさなめ求御を印アヤエベは節のめ求御をンリピスア
ンリピスアの印アヤエベなでけはればれ物本ありめ求せさ
痛腰○痛頭○痛耳○痛齒○邪風
神經痛○ユリマスチの妙藥
晩香坡市バウエル街參參壹
販賣所新見商會

綾瀬の夜嵐

第五十八席

小左衛門と文助の二人が、八幡の八幡宮へ詣して其帰り、モウ日も暮やうといふ頃、其間の手兒那の下まで来ると、人足が二人尻ッ切竹天で、寒いのもいとはず「エイサノ〜」と掛聲で長持を揃いでやって来ます、ア、、何いふ人の長持か分らないが、大方引っ越でもすることか、ヤレ〜昔がして居るのは、可成重い物でも入ってゐさうだ、見てゐる文助の前を過ぎやうとして、何したはづみか、文助の持って居る瓶徳をポカンと



持て行く手前迷が無間に通行する から断ってい、ことになるのだ 手にしろい、文句を言はずに、サ ツサと行け馬鹿野郎」文助といふ 男も元は百姓ぢちでございますが 永い間武家奉公をして居たので何 故とな く武士気質がしみ込んで居 ます、人足共が除りの無礼に、腹 に堪へ兼たか 文「無礼な事を言ふ と其分ちや置かねぞ」 △「何を吐 す……オイ相棒やつ〜けちまうぢ やねぇか ○「合点だ」と、云ふと 二人とも息杖を持って掛る、一足 先にブラリ〜と行すさた小左衛

門が、文助の来やうが遅いので振り返って見ると、橋の傍で人足を相手に今打合ひにならうといふところだ、爺は老って居るし、腕に覚えがない文助だから、捨て置けば人足の爲めにやられる、バラ〜と引返して来ると、ギラリと曝なる一刀を引抜いて 小「汝れ、無礼致すな」サッと斬り下した刀が、厚編といふ人足の持った息杖をスパリ斬ったから △「ソレ敵は ねぇ、逃ろ」といふと、二人とも バタ〜逃げ出した、刀を鞘に納め た小左衛門が 小「文助、何うし た 文「イ只今迄々で、惜い事に 小「フ、 此通りにして了ひました 左様か、コレ〜、さう細く割れ たものを押付てみたところで致方 はない 文「でございますが、今日 は一番好い瓶を持って参ったので

割った 文「アレッ、怪怪かしい奴 だ……イノ〜待て〜人足」呼 び止められし二人足は立ち止まっ て △「何だね 文「何だねぢやねぇ 俺の持ってゐる瓶を割って、駄 って行く気があるか……之を見ろ 滅茶々々になって了った △「馬鹿 を言へ、一々夫んな事を取合って 居て、此んな物を持って往来が出 来るか、大きな通を通るのに、手 前の方で除けねぇから、長持の角 が打突かったんだ、壊れて悪い物 なら頭の上でも載て行け 文「ナニ 壊れて悪い物なら頭の上へ載せて 行け厭い通で打突かるのは此方が 悪いと、無礼な事を言ふな、成る 程往来は天下の往来だが、長持と 瓶徳と何れが大きいと思ふ ン、夫んな事は眼が有るから見た ら判るだらう 文「其大きい長持を

歌壇

◇
紫先のいづべの方かこはろぎの
鳴きそめにける秋来るらし

◇
夏の夜の雨降りやめば微にも夜
鳥鳴く蛙時をも明ゆ

◇
もの淋し秋の森かな道行けば赤
き九蓮二人寄で見る

◇
葉影宿て穴尺切霊廟する公園の
午後淋しくもあるかな

◇
真珠のごと落つる葉末の露にこ
そ秋の静けさ心地やはすれ

◇
君来ぬ閉蓋の如く寄り行けば嬉
しき笑を見せ給ひける

◇
雨あがりの月夜の庭にあり立て
濡さする子にお月様を見せつ

◇
物憂きに水もやらねば雛菊は蕚
のびはけて今は枯れたり

▲鮮魚▲肉類
▲青物一切▲糀販賣
▲エキスプレス
電話フェアー五七七六　晩市西第五街三四六
一見魚肉店

安くてたいしい事
晩市隨一
うどんそば
御手輕料理　仕出し
メーン街一五〇
電話シーモア三九三八
梅月

冬物揃品物
毛糸は弊店の専門で色合は豊富です
編物をなさる前に是非共弊店へ
尚地方へは御一報次第見本送呈
賣牛島
みやこ商會
バウエル街三二四
電話シー五七七五

御めし
うどん手打そば
御手輕料理
バウエル街三五〇
高砂
田中政市
電話シーモア三八二七

お手輕料理
並に會席
梅の家
バウエル街三三三
電話シー五一八九エル

御祝用の蒲鉾
細工物
一式御用命
二應ズ
多少ニカワラズ
御引立チヲフ
豊錄商標
熊板
107. DUNLEVY. AVE
VANCOUVER. B.C.
電話シー.4164.エル

薬薬薬薬薬薬薬薬薬薬薬薬
◆内外賣薬何でもあります
◆和洋化粧品
高等品いろ〜取揃へてあります
一粒金丹
加奈陀一手販賣
晩市メイン街貳壹五
笠岡開進堂
電話シーモア九二四七
薬薬薬薬薬薬薬薬薬薬薬薬

會席御料理
東カドバ街四〇〇
うきよ
電話ハイ一三二七エル

あんま　揉療治
新式電氣治療器
バウエル街三六六
サンルーム
猪本・キヌ
電話シーモア八貳壹六エル

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
館主　佐久間太重
電話シー五六八三アール

日本行汽船切符取次仕り候
郵函一二六四
電話ハイ四四九
雑貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
堀善商店

辨當並にめしの御用は
電話シー五七八二
晩香坡市バウエル街三九二
○一めしや

手打うどん
同そば　すし
◉仕出し致します
バウエル街二四六
京都庵
新谷三吉郎
電話シーモア三四五五

和洋雑貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シー三八九五

料理屋飯屋案内（いろは順）
晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三
晩市バウエル街二四一
すし仕出し
林家
電話ハイランド一九九
ダンレビー街一三九
うどんそば南京料理
竹の家
電話シーモア四三五七
晩市バウエル街二二九
千鳥
電話シー二六九九
アレキサンダー街三二〇
樂々
電話シーモア四八一四
晩市メーン街一三九
音羽亭
電話シーモア八六九五
晩市バウエル街
山科
電話シー二七七九
バウエル街二五〇
丸福
電話シーモア六〇九五
バウエル街二四三
丼物鍋焼うどん仕出し
天狗
電話シー三五三八
晩市ゴーア街一二四
みぎり
電話シーモア五五七〇エル
ダンレビー街二一九
すしめし　うどん仕出し
三玉屋
電話シー二四一八
晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三
晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二アール
バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三二

本年度流行の粋を集めた
御婦人子供衆の
冬期の御用意は是非
東山商會へ
絹地絹ウエスト　ドレス
毛皮附　オバコート　スエタコート
毛糸類其他御婦人に子供の衣類
格好品一切
晩市バウエル街三二八
電話シーモア八七二三

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.
人員募集
シー・ビー・アール
ケットルバーレー鐵道線働
日加用達會社
シービーアール大阪商船日本郵船
各汽船切符販賣
（晩香坡市ゴーア街三三七）
（電話　シーモア　八二九）

エキスプレスの
御用なら安くて早く
親切丁寧な
江畑運送社へ
電話シー四八八四
シー九九一一
トラック下さい

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

大工
道具
一切
晩市バウエル三六三
秋山金物店
電話シーモア四五五七

和洋食料品一切
精米業
運送業
賣つるも大勉強で致します
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

洋服新調
クリーニングプレス
洗濯、染物、直し物一切
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二八七

室内清潔
各室共湯水ヒーター設備あり
晩市バウエル街三二六
キングルーム
内倉英助
電話シー三五七二アール

夫婦者に適當
スチームヒーターの設備あり
ガス風呂
プリンセス街二一五
ユリカアパートメント
崎紋太郎
電話ハイ一七六三オー

煙草
ウエストコースト
卸商
貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇六
電話シーモア一五五七
岸本
自宅電話ハイ三五六九エル

●男女洋服裁縫
丼に洗濯プレス直し
物一切（早速念入）
バウエル街三二四
石崎仕立所
電話ハイ三三八

●御旅館
晩香坡市東カドバ街五一二
熊本屋
田中識太
電話ハイランド二三三六

平産丸
母體の健全不健全は胎兒の健康に直接關係がありますから
を召して身体の抵抗力を强め、心的に肉的に母體の總てを健全にするのです
姙娠より起る逆上頭痛、目まい、足腰冷込み痛み、産前に起るいろ〜の故障、ツワリ、浮腫等はメキ〜と目に見えてキキめが鮮かにお顔に顯れます女の大厄としての御出産の御心配無用でスヤ〜ぶ生れ産後の日立ち悪しき人も何の憂びもありません是非お試めし下さいませ
▲定價　五十五仙、一弗、二弗
バウエル街二四九
誠心堂
電話シー四八八四

御藥の御用は
□新荷着
野菜種各種　内外食料品一切
バウエル街二〇五
廣下村商店改め
岩本商店
電話シーモア三三九三

●金物類一切
晩市バウエル街二三〇
パウエル金物店
電話シーモア八七四六

果物
煙草
前川運送店
晩香坡市バウエル街三四四
電話シーモア二二四〇　稲本奥十郎

日本行に自轉車
ビクトリ號五十弗
コロンビヤ號四十弗
同　五十五弗
中古五十五弗以上
色々荷造無料
稅關新品十六圓
航賃五弗
五十弗
子供用七十弗
附屬一切附
右各種多數取そろへ居ります附屬品は一切付
◇タイヤ二弗以上三弗◇チューブ一弗以上二弗
五十仙◇チェン二弗廿五仙以上二弗五十仙
◇スケート各種九十仙以上十弗まで◇シャーブ代廿五仙◇スケーツ靴五弗七十五仙以上七弗
◇ランプツキ各種
新古取替月拂賣出し
晩市メーン街壹壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

T. MAIKAWA
369 Powell St.　Vancouver, B. C.
新荷到着
△數の子△棒鱈△新鰊△新里芋△トロ、芋△干鳥貝
△純日本米（關取印）
本店特約一手販賣
萬醤油
一斗一升入
五升五合入
當分特價にて販賣致します
△菊印白味噌
大樽入　小樽入　ペール入
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話　シーモア參七貳壹